



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

65 metai

2022 m. balandžio 19 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2022/C 165/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2022/C 165/02	Sujungtos bylos C-143/20 ir 213/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie</i> (Lenkija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) <i>A / O</i> (C-143/20), <i>G. W., E. S. / A. Towarzystwo Ubezpieczeń Życie S.A.</i> (C-213/20) (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvė teikti paslaugas – Gyvybės draudimas – Su investicinių fondų vienetais susietos gyvybės draudimo sutartys, vadinamos „unit-linked“ sutartys – Direktyva 2002/83/EB – 36 straipsnis – Direktyva 2002/92/EB – 12 straipsnio 3 dalis – Pareiga pateikti informaciją prieš sudarant sutartį – Informacija apie pagrindinio turto pobūdį „unit-linked“ draudimo sutarčių atveju – Taikymo sritis – Apimtis – Direktyva 2005/29/EB – 7 straipsnis – Nesąžininga komercinė veikla – Klaidinantis informacijos neatskleidimas)	2
2022/C 165/03	Byla C-160/20: 2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Rechtbank Rotterdam</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Stichting Rookpreventie Jeugd ir kt. / Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2014/40/ES – Tabako gaminių gamyba, pateikimas ir pardavimas – Didžiausių leistinių išsiskiriančių medžiagų kiekių neatitinkantys gaminiai – Draudimas tiekti rinkai – Matavimo metodas – Cigaretės su filtru, turinčios ventiliacines mikroskylutes – Išsiskiriančių medžiagų matavimas remiantis ISO standartais – Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje nepaskelbti standartai – Atitiktis paskelbimo reikalavimams, numatytiems SESV 297 straipsnio 1 dalyje, siejamoje su teisinio saugumo principu – Atitiktis skaidrumo reikalavimui)	3

2022/C 165/04	Byla C-175/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Administratīvā apgabaltiesa (Latvija)</i>) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „SS“ SIA / <i>Valsts ieņēmumu dienests</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Fizinių asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis – Reglamentas (ES) 2016/679 – 2 straipsnis – Taikymo sritis – 4 straipsnis – Sąvoka „duomenų tvarkymas“ – 5 straipsnis – Su duomenų tvarkymu susiję principai – Tikslas apribojimo principas – Duomenų kiekio mažinimas – 6 straipsnis – Tvarkymo teisėtumas – Būtinai duomenų tvarkymas, siekiant atlikti duomenų valdytoji pavestą užduotį, vykdomą dėl viešojo intereso – Būtinai duomenų tvarkymas, siekiant įvykdyti duomenų valdytoji taikomą teisinę prievolę – 23 straipsnis – Apribojimai – Duomenų tvarkymas mokesčių tikslais – Prašymas pateikti informaciją, susijusią su transporto priemonių skelbimais internete – Proporcingumas)	5
2022/C 165/05	Byla C-226/20 P: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Eurofer, Association Européenne de l'Acier, AISBL / Europos Komisija, HBIS Group Serbia Iron & Steel LLC Belgrade</i> (Apeliacinis skundas – Dempingas – Brazilijos, Irano, Rusijos, Serbijos ir Ukrainos kilmės plokščių karštojo valcavimo produktų iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno importas – Tyrimo dėl importo iš Serbijos užbaigimas – Žalos nustatymas – Bendras importo daugiau nei iš vienos trečiosios šalies poveikio vertinimas – Reglamentas (ES) 2016/1036 – 3 straipsnio 4 dalis – Tyrimo užbaigimas nenustatant priemonių – 9 straipsnio 2 dalis – Importo nereikšmingumas – „De minimis“ riba – Europos Komisijos diskrecija)	6
2022/C 165/06	Byla C-257/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Varhoven administrativen sad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „Viva Telecom Bulgaria“ EOOD / <i>Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“</i> – Sofia (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Mokestis prie šaltinio, taikomas fiktyvioms palūkanoms už paskolą be palūkanų, kurią patronuojamajai bendrovei rezidentei suteikė patronuojančioji bendrovė nerezidentė – Direktyva 2003/49/EB – Palūkanų mokėjimai tarp skirtingų valstybių narių asocijuotųjų bendrovių – 1 straipsnio 1 dalis – Atleidimas nuo mokesčio prie šaltinio – 4 straipsnio 1 dalies d punktas – Išimtis dėl tam tikrų mokėjimų – Direktyva 2011/96/ES – Pelno mokestis – 1 straipsnio 1 dalies b punktas – Patronuojamosios bendrovės rezidentės patronuojančiajai bendrovei nerezidentei paskirstomas pelnas – 5 straipsnis – Atleidimas nuo mokesčio prie šaltinio – Direktyva 2008/7/EB – Kapitalo pritraukimas – 3 straipsnis – Kapitalo įnašai – 5 straipsnio 1 dalies a punktas – Atleidimas nuo netiesioginio mokesčio – SESV 63 ir 65 straipsniai – Laisvas kapitalo judėjimas – Bendrosios fiktyvių palūkanų sumos apmokestinimas – Susigrąžinimo procedūra dėl išlaidų, susijusių su paskolos suteikimu, atskaitymo ir galimo grąžinimo – Skirtingas vertinimas – Pateisinimas – Subalansuotas apmokestinimo kompetencijos pasidalijimas tarp valstybių narių – Veiksmingas mokesčio išieškojimas – Kova su mokesčių vengimu)	6
2022/C 165/07	Byla C-262/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Rayonen sad Lukovit</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) VB / <i>Glavna direktsia „Pozharna bezopasnost i zashchita na naselenieto“</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Darbo laiko organizavimas – Direktyva 2003/88/EB – 8 straipsnis – 12 straipsnio a punktas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 31 straipsniai – Įprastos naktinio darbo trukmės sumažinimas, palyginti su dieninio darbo trukme – Viešojo sektoriaus darbuotojai ir privataus sektoriaus darbuotojai – Vienodas požiūris)	7
2022/C 165/08	Byla C-283/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Tribunal du travail francophone de Bruxelles</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) CO ir kt. / MJ, <i>Europos Komisija, Europos išorės veiksnių tarnyba, Europos Sąjungos Taryba, Eulex Kosovo</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) – Europos Sąjungos teisinės valstybės misija Kosove (EULEX KOSOVO) – Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP – 8 straipsnio 3 ir 5 dalys, 9 straipsnio 3 dalis ir 10 straipsnio 3 dalis – Misijos darbuotojų darbdavio statusas – 16 straipsnio 5 dalis – Teisių ir pareigų perėmimas)	8
2022/C 165/09	Byla C-290/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Satversmes tiesa</i> (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „Latvijas Gāze“ AS (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Gamtinių dujų vidaus rinka – Direktyva 2009/73/EB – 2 straipsnio 3 punktas – Sąvoka „perdavimas“ – 23 straipsnis – Įgaliojimai priimti sprendimus dėl saugyklų, suskystintų gamtinių dujų pakartotinio dujinimo įrenginių ir pramonės vartotojų prijungimo prie perdavimo tinklo – 32 straipsnio 1 dalis – Trečiųjų asmenų prieiga prie tinklo – Galimybė tiesiogiai prijungti galutinius vartotojus prie gamtinių dujų perdavimo tinklo)	9

2022/C 165/10	Byla C-300/20: 2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bund Naturschutz in Bayern e.V. / Landkreis Rosenheim</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Direktyva 2001/42/EB – Tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimas – 2 straipsnio a punktas – Sąvoka „planai ir programos“ – 3 straipsnio 2 dalies a punktas – Aktai, parengti tam tikriems sektoriams ir nustatantys leidimų dėl vėlesnio projektų, išvardytų Direktyvos 2011/92 I ir II prieduose, įgyvendinimo išdavimo pagrindus – 3 straipsnio 4 dalis – Aktai, nustatantys leidimų dėl vėlesnio projektų įgyvendinimo išdavimo pagrindus – Vietos valdžios institucijos priimtas nutarimas dėl kraštovaizdžio apsaugos) . . .	10
2022/C 165/11	Byla C-364/20 P: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Ernests Bernis, Oļegs Fiļs, OF Holding SIA, Cassandra Holding Company SIA / Bendra pertvarkymo valdyba, Europos Centrinis Bankas</i> (Apeliacinis skundas – Ekonominė ir pinigų sąjunga – Bankų sąjunga – Kredito įstaigų ir investicinių įmonių gaivinimas ir pertvarkymas – Kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių bendras pertvarkymo mechanizmas (BPM) – Reglamentas (ES) Nr. 806/2014 – 18 straipsnis – Pertvarkymo procedūra – Europos Centrinio Banko (ECB) pareiškimas dėl žlugimo arba galimo žlugimo – Bendros pertvarkymo valdybos (BPV) sprendimas nepatvirtinti pertvarkymo schemos – Viešojo intereso nebuvimas – Nacionalinę teisę atitinkantis likvidavimas – Akcininkai – Tiesioginės sąsajos nebuvimas – Nepriimtumas)	11
2022/C 165/12	Byla C-389/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vigo</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>CJ/ Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principas socialinės apsaugos srityje – Direktyva 79/7/EEB – 4 straipsnio 1 dalis – Bet kokios diskriminacijos dėl lyties draudimas – Namų ūkio darbuotojai – Apsauga nuo nedarbo – Netaikymas – Tam tikra prastesnė moteriškos lyties darbuotojų padėtis – Teisėti socialinės politikos tikslai – Proporciumas)	11
2022/C 165/13	Byla C-451/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Landesgericht Korneuburg</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Airhelp Limited / Austrian Airlines AG</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Oro transportas – Reglamentas (EB) Nr. 261/2004 – 3 straipsnio 1 dalis – Taikymo sritis – Jungiamasis skrydis, kurio išvykimo vieta ir paskirties vieta yra trečiojoje šalyje – Bendrijos oro vežėjui pateikta rezervacija pagal vieną užsakymą – Tarpinis nusileidimas valstybės narės teritorijoje – 5 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktis ir 7 straipsnis – Kitu maršrutu nukreiptą skrydį vykdančio lėktuvo vėlavimas – Atsižvelgimas į faktinį atvykimo laiką, kiek tai susiję su kompensacija)	12
2022/C 165/14	Byla C-452/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>PJ/ Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio dei monopoli per la Toscana, Ministero dell'Economia e delle Finanze</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisės aktų derinimas – Direktyva 2014/40/ES – 23 straipsnio 3 dalis – Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencija – Draudimas parduoti tabako gaminius nepilnamečiams – Sankcijų sistema – Veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios sankcijos – Tabako gaminių pardavėjų pareiga patikrinti pirkejo amžių parduodant šiuos gaminius – Bauda – Baro, kuriame prekiaujama tabako gaminiiais, veikla – Veiklos licencijos galiojimo sustabdymas penkiolikai dienų – Proporciumo principas – Atsargumo principas)	13
2022/C 165/15	Byla C-463/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Conseil d'État</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Namur-Est Environnement ASBL / Région wallonne</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Direktyva 2011/92/ES – Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas – Direktyva 92/43/EEB – Natūralių buveinių apsauga – Direktyvos 2011/92/ES 2 straipsnyje nurodytos poveikio aplinkai vertinimo ir sutikimo dėl planuojamos veiklos procedūros ir nacionalinės procedūros, leidžiančios nukrypti nuo Direktyvoje 92/43/EEB numatytų rūšių apsaugos priemonių, ryšys – Sąvoka „sutikimas dėl planuojamos veiklos“ – Sudėtingas sprendimų priėmimo procesas – Pareiga įvertinti – Materialinė taikymo sritis – Procedūros stadija, per kurią turi būti garantuojamas visuomenės dalyvavimas priimančiais sprendimais)	13

2022/C 165/16	Byla C-483/20: 2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Conseil d'État</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>XXXX / Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra prieglobsčio politika – Tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendra tvarka – Direktyva 2013/32/ES – 33 straipsnio 2 dalies a punktas – Trečiosios šalies piliečio valstybėje narėje pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nepriimtumas, nes šiam piliečiui kitoje valstybėje narėje suteiktas pabėgėlio statusas, nors jo nepilnametis vaikas, kuriam suteiktas papildomos apsaugos statusas, gyvena pirmojoje valstybėje narėje – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 7 straipsnis – Teisė į pagarbą šeimos gyvenimui – 24 straipsnis – Geriausi vaiko interesai – Tarptautinės apsaugos prašymo nepriimtumas nėra Pagrindinių teisių chartijos 7 ir 24 straipsnių pažeidimas – Direktyva 2011/95/ES – 23 straipsnio 2 dalis – Valstybių narių pareiga pasirūpinti tarptautinės apsaugos gavėjų šeimos vienovės išsaugojimu)	14
2022/C 165/17	Byla C-532/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Curtea de Apel București</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Alstom Transport SA / Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, Strabag AG – Sucursala București, Swietelsky AG Linz – Sucursala București</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 92/13/EEB – Subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuje, vykdomi viešieji pirkimai – 1 straipsnio 1 ir 3 dalys – Galimybė pasinaudoti peržiūros procedūromis – 2c straipsnis – Apskundimo terminas – Skaiciavimas – Sprendimo leisti kandidatui dalyvauti apskundimas)	15
2022/C 165/18	Byla C-536/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Lietuvos Aukščiausiojo Teismo</i> (Lietuva) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>UAB „Tiketa“ / M. Š.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2011/83/ES – Su vartotojais sudarytos sutartys – „Prekiautojo“ sąvoka – Pareiga suteikti informaciją sudarant nuotolinės prekybos sutartis – Reikalavimas pateikti privalomą informaciją aiškiai, suprantamai ir patvariojoje laikmenoje)	16
2022/C 165/19	Byla C-563/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sąd Okręgowy w Warszawie</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>ORLEN KolTrans sp. z o.o. / Prezes Urzędu Transportu Kolejowego</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Geležinkelių transportas – Direktyva 2001/14/EB – 4 straipsnis – Infrastruktūros mokesčių nustatymas valdytojo sprendimu – 30 straipsnio 2 dalis – Geležinkelio įmonių teisė pateikti administracinį skundą – 30 straipsnio 6 dalis – Reguliavimo įstaigos sprendimų teisminė kontrolė)	17
2022/C 165/20	Byla C-582/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Înalta Curte de Casație și Justiție</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>SC Cridar Cons SRL / Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema – Direktyva 2006/112/EB – 167 ir 168 straipsniai – Teisė į atskaitą – Atsisakymas – Sukčiavimas mokesčiais – Įrodymų pateikimas – Administracinio skundo dėl pranešimo apie mokėtiną mokesť, kuriuo atsisakoma suteikti teisę į atskaitą, nagrinėjimo sustabdymas, kol bus išnagrinėta baudžiamoji byla – Valstybių narių procesinė autonomija – Mokesčių neutralumo principas – Teisė į gerą administravimą – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis)	18
2022/C 165/21	Byla C-590/20: 2022 m. kovo 3 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Presidenza del Consiglio dei Ministri ir kt. / UK ir kt.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Su gydytojo veikla susijusių įstatymų ir kitų teisės aktų koordinavimas – Direktyvos 75/363/EEB ir 82/76/EEB – Specializuotos medicinos studijos – Tinkamas atlygis – Direktyvos 82/76/EEB taikymas studijoms, kurios buvo pradėtos prieš jai įsigaliojant ir tęsiamos pasibaigus jos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpiui)	19
2022/C 165/22	Byla C-605/20: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Supremo Tribunal Administrativo</i> (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Suzlon Wind Energy Portugal – Energia Eólica Unipessoal, Lda / Autoridade Tributária e Aduaneira</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 2 straipsnio 1 dalies c punktas – Taikymas <i>ratione temporis</i> – Apmokestinamas PVM paslaugų teikimas – Paslaugų teikimas už atlygį – Kriterijai – Santykis grupės viduje – Garantinių vėjo generatorių remonto ar komponentų keitimo ir neatitikties ataskaitų rengimo paslaugų teikimas – Paslaugų teikėjo išrašytos sąskaitos faktūros be nurodyto PVM – Paslaugų teikėjo atlikta PVM už prekes ir paslaugas, dėl kurių sąskaitas faktūras jam išrašė subrangovai vykdant tą patį paslaugų teikimą, atskaita)	19

2022/C 165/23	Sujungtos bylos C-52/21 ir C-53/21: 2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Cour d'appel de Liège</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Pharmacie populaire – La Sauvegarde SCRL / Belgijos valstybė (C-52/21)</i> , <i>Pharma Santé – Réseau Solidaris SCRL / Belgijos valstybė (C-53/21)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvė teikti paslaugas – SESV 56 straipsnis – Apribojimai – Mokesčių teisės aktai – Pelno mokestis – Paslaugų pirkėjo pareiga parengti ir pateikti mokesčių administratoriui patvirtinamuosius dokumentus, susijusius su kitoje valstybėje narėje įsisteigusių paslaugų teikėjų sąskaitoje faktūroje nurodytomis sumomis – Tokios pareigos nebuvimas, kai kalbama apie išimtinai vidaus paslaugų teikimą – Pateisinimas – Mokesčių kontrolės veiksmingumas – Proporcingumas)	20
2022/C 165/24	Byla C-430/21: 2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Curtea de Apel Craiova</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), inicijuotoje RS (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisinė valstybė – Teismų nepriklausomumas – ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Sąjungos teisės viršenybė – Nacionalinio teismo įgaliojimų nagrinėti nacionalinės teisės akto, kurį atitinkamos valstybės narės Konstitucinis Teismas pripažino neprieštaraujančiu Konstitucijai, atitiktį Sąjungos teisei nebuvimas – Drausmės byla)	21
2022/C 165/25	Sujungtos bylos C-562/21 PPU ir C-563/21 PPU: 2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas bylose (<i>Rechtbank Amsterdam</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderių vykdymo; orderiai išduoti dėl X (C-562/21 PPU), Y (C-563/21 PPU) (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Europos arešto orderis – Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR – 1 straipsnio 3 dalis – Perdavimo tarp valstybių narių tvarka – Vykdyto sąlygos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnio antra pastraipa – Pagrindinė teisė į tai, kad byla teisingai išnagrinėtų pagal įstatymą iš anksto įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas – Sisteminiai ar bendri trūkumai – Dviejų etapų nagrinėjimas – Taikymo kriterijai – Vykdančiosios teisminės institucijos pareiga konkrečiai ir tiksliai patikrinti, ar yra svarių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad perdavus asmenį, dėl kurio išduotas Europos arešto orderis, jam kiltų realus pavojus, kad bus pažeista jo pagrindinė teisė į tai, kad byla teisingai išnagrinėtų pagal įstatymą iš anksto įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas)	21
2022/C 165/26	Byla C-437/20: 2022 m. sausio 10 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (<i>Tribunale di Parma</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamosioje byloje prieš ZI, TQ (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Azartiniai lošimai – Lažybų įmokų rinkimo veiklos koncesijos – Jau suteiktų koncesijų pratęsimas – Duomenų perdavimo centrų (DPC), vykdančių šią veiklą neturint koncesijos ir policijos leidimo, įteisinimas – Ribotas terminas – Akivaizdus prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)	22
2022/C 165/27	Byla C-550/21: 2022 m. vasario 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (<i>Commissione tributaria provinciale di Roma</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Leonardo SpA / Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale del Lazio</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis ir 94 straipsnis – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema – Pakankamos informacijos nenurodytas – Akivaizdus nepriimtumas)	23
2022/C 165/28	Byla C-63/22: 2022 m. vasario 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Verwaltungsgericht Wiesbaden</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>TV / Land Hessen</i> (Asmens duomenų apsauga – Žvalgybos agentūra (ekonominės informacijos biuras) – Fizinį asmenų mokumo vertinimas („scoring“) remiantis kreditorių pateikta nepatikrinta informacija – Duomenų tvarkymo teisėtumas ir bendra atsakomybė už šį tvarkymą)	23
2022/C 165/29	Byla C-322/21 P: 2021 m. gegužės 24 d. Roberto Alejandro Macías Chávez, José María Castillejo Oriol, Fernando Presencia pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. balandžio 27 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimtą nutarties byloje T-719/20 <i>Macías Chávez ir kt. / Ispanija ir Parlamentas</i>	24
2022/C 165/30	Byla C-557/21 P: 2021 m. rugsėjo 10 d. <i>Acciona</i> , S.A. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. birželio 30 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtą nutarties byloje T-362/20 <i>Acciona / EUIPO – Agencia Negociadora PB (REACCIONA)</i>	24

2022/C 165/31	Byla C-710/21: 2021 m. lapkričio 25 d. <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>IEF Service GmbH / HB</i>	24
2022/C 165/32	Byla C-817/21: 2021 m. gruodžio 21 d. <i>Curtea de Apel București</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>R.I. / Inspectia Judiciară, N.L.</i>	25
2022/C 165/33	Byla C-827/21: 2021 m. gruodžio 30 d. <i>Înalta Curte de Casație și Justiție</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje – <i>A bankas / A.N.A.F., A.N.A.F. viršininkas</i>	26
2022/C 165/34	Byla C-15/22: 2022 m. sausio 6 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>RF / Finanzamt G</i>	26
2022/C 165/35	Byla C-23/22: 2022 m. sausio 10 d. <i>Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)</i> (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Caxamar – Comércio e Indústria de Bacalhau SA / Autoridade Tributária e Aduaneira</i>	27
2022/C 165/36	Byla C-51/22: 2022 m. sausio 25 d. <i>Pesti Közponeti Kerületi Bíróság</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>PannonHitel Pénzügyi Zrt. / Wizz Air Hungary Légitársaság Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.)</i>	28
2022/C 165/37	Byla C-62/22: 2022 m. vasario 1 d. <i>Amtsgericht Frankfurt am Main</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>IA / DER Touristik Deutschland GmbH</i>	28
2022/C 165/38	Byla C-70/22: 2022 m. vasario 1 d. <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Viagogo AG / Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato</i>	29
2022/C 165/39	Byla C-73/22 P: 2022 m. vasario 3 d. <i>Grupa Azoty S.A., Azomureș SA, Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Allodapis</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. lapkričio 29 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtų nutarčių byloje <i>T-726/20, Grupa Azoty ir kt. / Komisija</i>	29
2022/C 165/40	Byla C-77/22 P: 2022 m. vasario 4 d. <i>Advansa Manufacturing GmbH, Beaulieu International Group, Brilen, SA, Cordenka GmbH & Co. KG, Dolan GmbH, Enka International GmbH & Co. KG, Glanzstoff Longlaville, Infinited Fiber Company Oy, Kelheim Fibres GmbH, Nurel SA, PHP Fibers GmbH, Teijin Aramid BV, Thrace Nonwovens & Geosynthetics monoprosopi AVEE mi yfanton yfasmaton kai geosynthetikon proionton, Trevira GmbH</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. lapkričio 29 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtų nutarčių byloje <i>T-741/20, Advansa Manufacturing ir kt. / Komisija</i>	31
2022/C 165/41	Byla C-86/22: 2022 m. vasario 9 d. <i>Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Papier Mettler Italia S.r.l. / Ministero della Transizione Ecologica (buvusi Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare), Ministero dello Sviluppo Economico</i>	32
2022/C 165/42	Byla C-97/22: 2022 m. vasario 10 d. <i>Landgericht Essen</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>DC / HJ</i>	33
Bendrasis Teismas		
2022/C 165/43	Byla T-434/21: 2022 m. vasario 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>TO / AEE</i> (Viešojo tarnyba – Bendrojo Teismo sprendimo vykdymas – Per nustatytą terminą neapskustas sprendimas – „Res judicata“ galia – STSŲT sąlyginis išsipareigojimas draugiško ginčo sprendimo ne Bendrajame Teisme atveju – Pasiūlymas dėl draugiško ginčo sprendimo, kurio nepriėmė ieškovas – Asmens nenaudai priimto akto nebuvimas – Nepriimtumas)	34
2022/C 165/44	Byla T-71/22: 2022 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>BNP Paribas / BPV</i>	34
2022/C 165/45	Byla T-86/22: 2022 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Associazione „Terra Mia Amici No Tap“ / EIB</i>	36
2022/C 165/46	Byla T-87/22: 2022 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Hahn Rechtsanwälte / Komisija</i>	38
2022/C 165/47	Byla T-101/22: 2022 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>OG ir kt. / Komisija</i>	39

2022/C 165/48	Byla T-102/22: 2022 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Transgourmet Ibérica / EUIPO – Aldi (Gourmet)</i>	40
2022/C 165/49	Byla T-106/22: 2022 m. vasario 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi / EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)</i>	41
2022/C 165/50	Byla T-107/22: 2022 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Adega Ponte da Boga / EUIPO – Viñedos y Bodegas Dominio de Tares (P3 DOMINIO DE TARES)</i>	42
2022/C 165/51	Byla T-113/22: 2022 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>OK / EIVT</i>	42

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai

(2022/C 165/01)

Paskutinis leidinys

OL C 158, 2022 4 11

Skelbti leidiniai

OL C 148, 2022 4 4

OL C 138, 2022 3 28

OL C 128, 2022 3 21

OL C 119, 2022 3 14

OL C 109, 2022 3 7

OL C 95, 2022 2 28

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie* (Lenkija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) A / O (C-143/20), G. W., E. S. / A. Towarzystwo Ubezpieczeń Życie S.A. (C-213/20)

(Sujungtos bylos C-143/20 ir 213/20) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvė teikti paslaugas – Gyvybės draudimas – Su investicinių fondų vienetais susietos gyvybės draudimo sutartys, vadinamos „unit-linked“ sutartys – Direktyva 2002/83/EB – 36 straipsnis – Direktyva 2002/92/EB – 12 straipsnio 3 dalis – Pareiga pateikti informaciją prieš sudarant sutartį – Informacija apie pagrindinio turto pobūdį „unit-linked“ draudimo sutarčių atveju – Taikymo sritis – Apimtis – Direktyva 2005/29/EB – 7 straipsnis – Nesąžininga komercinė veikla – Klaidinantis informacijos neatskleidimas*)

(2022/C 165/02)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: A (C-143/20), G. W., E. S. (C-213/20)

Atsakovai: O (C-143/20), A. Towarzystwo Ubezpieczeń Życie S.A. (C-213/20)

Rezoliucinė dalis

- 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/83/EB dėl gyvybės draudimo 36 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad joje nurodyta informacija turi būti pateikta vartotojui, kuris kaip apdraustasis prisijungia prie grupinės su investicinio fondo vienetais susietos gyvybės draudimo sutarties, sudarytos tarp draudimo įmonės ir įmonės, kuri yra draudėja. Šią informaciją draudimo įmonė turi pateikti įmonei, kuri yra draudėja ir kuri privalo ją perduoti šiam vartotojui prieš jam prisijungiant prie šios sutarties, kartu su bet kokia kita informacija, kuri pagal šią nuostatą, siejamą su 2002 m. gruodžio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/92/EB dėl draudimo tarpininkavimo 12 straipsnio 3 dalimi, gali būti reikalinga atsižvelgiant į vartotojo reikalavimus ir poreikius.
- Direktyvos 2002/83 36 straipsnio 1 dalis, siejama su jos III priedo A dalies a punkto 12 papunkčiu, turi būti aiškinama taip, kad informacija apie pagrindinio turto pobūdį, kuri vartotojui turi būti pateikta prieš prisijungiant prie grupinės su investicinio fondo vienetais susietos gyvybės draudimo sutarties, turi apimti informaciją apie esmines šio pagrindinio turto savybes. Ši informacija:

— turi apimti aiškią, tikslią ir suprantamą informaciją apie šio pagrindinio turto ekonominį ir teisinį pobūdį bei su juo susijusią struktūrinę riziką ir

- nebūtinai turi apimti išsamią informaciją apie visos rizikos, susijusios su investicijomis į tą patį pagrindinį turtą, pobūdį ir mastą, taip pat tą pačią informaciją, kurią draudimo įmonei pateikė finansinių priemonių emitentas pagal 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvas 85/611/EEB, 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB bei panaikinančios Tarybos direktyvą 93/22/EEB, 19 straipsnio 3 dalį.
3. Direktyvos 2002/83 36 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad vartotojas, prisijungiantis kaip apdraustasis prie grupinės su investicinio fondo vienetais susietos gyvybės draudimo sutarties, neprivalo per atskirą ikisutartinę procedūrą būtinai gauti šios direktyvos III priedo A dalies a punkto 12 papunktyje nurodytos informacijos, taigi šiai nuostatai neprieštarauja tokia nacionalinė nuostata, pagal kurią pakanka, kad ši informacija būtų nurodyta minėtoje sutartyje, su sąlyga, kad ji šiam vartotojui pateikiama prieš prisijungiant prie sutarties, t. y. laiku, kad jis, susipažinęs su turima informacija, galėtų sąmoningai pasirinkti jo poreikius geriausiai atitinkantį draudimo produktą.
4. Direktyvos 2002/83 36 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, jog pagal ją nereikalaujama pripažinti, jog, netinkamai įvykdžius pareigą pateikti šios direktyvos III priedo A dalies a punkto 12 papunktyje nurodytą informaciją, grupinė su investicinio fondo vienetais susieta gyvybės draudimo sutartis arba pareiškimas dėl prisijungimo prie jos yra niekiniai ar negaliojantys, todėl prie šios sutarties prisijungęs vartotojas įgyja teisę į sumokėtų draudimo įmokų grąžinimą, su sąlyga, kad nacionalinėje teisėje nustatytos procedūrinės taisyklės, skirtos pasinaudoti teise remtis šia pareiga pateikti informaciją, nėra tokios, kurios galėtų kelti abejonių dėl šios teisės veiksmingumo, atgrasant vartotoją nuo šios teisės įgyvendinimo.
5. 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“) 7 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad Direktyvos 2002/83 36 straipsnio 1 dalyje, siejamoje su jos III priedo A dalies a punkto 12 papunkčiu, nurodytos informacijos nepateikimas vartotojui, kuris prisijungia prie grupinės su investicinio fondo vienetais susietos gyvybės draudimo sutarties, gali reikšti klaidinančią informacijos neatskleidimą, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2005/29 7 straipsnį.

(¹) OL C 209, 2020 6 22,
OL C 304, 2020 9 14.

2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank Rotterdam* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Stichting Rookpreventie Jeugd* ir kt. / *Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport*

(Byla C-160/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2014/40/ES – Tabako gaminių gamyba, pateikimas ir pardavimas – Didžiausių leistinių išsiskiriančių medžiagų kiekių neatitinkantys gaminiai – Draudimas tiekti rinkai – Matavimo metodas – Cigaretės su filtru, turinčios ventiliacines mikroskylutes – Išsiskiriančių medžiagų matavimas remiantis ISO standartais – Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje nepaskelbti standartai – Atitiktis paskelbimo reikalavimams, numatytiems SESV 297 straipsnio 1 dalyje, siejamoje su teisinio saugumo principu – Atitiktis skaidrumo reikalavimui)

(2022/C 165/03)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Rotterdam

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: Stichting Rookpreventie Jeugd, Stichting Inspire2live, Rode Kruis Ziekenhuis BV, Stichting ClaudicatioNet, Nederlandse Vereniging voor Kindergeneeskunde, Nederlandse Vereniging voor Verzekeringsgeneeskunde, Accare, Stichting Universitaire en Algemene Kinder- en Jeugdpsychiatrie Noord-Nederland, Vereniging Praktijkhoudende Huisartsen, Nederlandse Vereniging van Artsen voor Longziekten en Tuberculose, Nederlandse Federatie van Kankerpatiëntenorganisaties, Nederlandse Vereniging Arbeids- en Bedrijfsgeneeskunde, Nederlandse Vereniging voor Cardiologie, Koepel van Artsen Maatschappij en Gezondheid, Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde, College van Burgemeester en Wethouders van Amsterdam

Atsakovas: Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

Kita šalis: Vereniging Nederlandse Sigaretten- en Kerftakfabrikanten (VSK)

Rezoliucinė dalis

1. 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB, 4 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama kaip numatanti, kad šios direktyvos 3 straipsnio 1 dalyje nustatyti didžiausi leistini dervų, nikotino ir anglies monoksido kiekiai iš cigarečių, skirtų pateikti rinkai arba gaminamų valstybėse narėse, išsiskiriančiose medžiagose turi būti matuojami taikant metodus, išplaukiančius iš 4 straipsnio 1 dalyje nurodytų ISO 4387, 10315, 8454 ir 8243 standartų.
2. Išnagrinėjus pirmąjį klausimą nenustatyta nieko, kas galėtų turėti įtakos Direktyvos 2014/40 4 straipsnio 1 dalies galiojimui atsižvelgiant į skaidrumo principą, 2013 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 216/2013 dėl Europos Sąjungos oficialiojo leidinio elektroninės versijos paskelbimo ir SESV 297 straipsnio 1 dalį, siejamą su teisinio saugumo principu.
3. Išnagrinėjus trečiojo klausimo a dalį nenustatyta nieko, kas galėtų turėti įtakos Direktyvos 2014/40 4 straipsnio 1 dalies galiojimui atsižvelgiant į Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos 5 straipsnio 3 dalį.
4. Išnagrinėjus trečiojo klausimo b dalį nenustatyta nieko, kas galėtų turėti įtakos Direktyvos 2014/40 4 straipsnio 1 dalies galiojimui atsižvelgiant į SESV 114 straipsnio 3 dalį, Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvenciją ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 24 ir 35 straipsnius.
5. Jeigu Direktyvos 2014/40 4 straipsnio 1 dalimi negalima remtis prieš privačius asmenis, šios direktyvos 3 straipsnio 1 dalies taikymo tikslais naudojamas metodas turi būti tinkamas, atsižvelgiant į mokslo ir technikos pažangą arba tarptautiniu mastu priimtus standartus, iš pagal paskirtį vartojamų cigarečių išsiskiriančių medžiagų kiekiui išmatuoti, ir kaip pagrindu reikia remtis aukštu žmonių, ypač jaunimo, sveikatos apsaugos lygiu, o taikant šį metodą gautų matavimų tikslumą turi patikrinti minėtos direktyvos 4 straipsnio 2 dalyje nurodytos valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų patvirtintos ir prižiūrimos laboratorijos.

(¹) OL C 222, 2020 7 6.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Administrativā apgabaltiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą „SS“ SIA / Valsts ieņēmumu dienests*)

(Byla C-175/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Fizinių asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis – Reglamentas (ES) 2016/679 – 2 straipsnis – Taikymo sritis – 4 straipsnis – Sąvoka „duomenų tvarkymas“ – 5 straipsnis – Su duomenų tvarkymu susiję principai – Tikslų apribojimo principas – Duomenų kiekio mažinimas – 6 straipsnis – Tvarkymo teisėtumas – Būtinasis duomenų tvarkymas, siekiant atlikti duomenų valdytojui pavestą užduotį, vykdomą dėl viešojo intereso – Būtinasis duomenų tvarkymas, siekiant įvykdyti duomenų valdytojui taikomą teisinę prievolę – 23 straipsnis – Apribojimai – Duomenų tvarkymas mokesčių tikslais – Prašymas pateikti informaciją, susijusią su transporto priemonių skelbimais internete – Proporcingumas)

(2022/C 165/04)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativā apgabaltiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: „SS“ SIA

Atsakovas: Valsts ieņēmumu dienests

Rezoliucinė dalis

1. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad šiame reglamente, visų pirma jo 5 straipsnio 1 dalyje, nustatyti reikalavimai taikomi valstybės narės mokesčių administratoriaus atliekamam informacijos, susijusios su dideliu asmens duomenų kiekiu, rinkimui iš ekonominio veiklos vykdytojo.
2. Reglamento 2016/679 nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad valstybės narės mokesčių administratorius negali nukrypti nuo šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies nuostatų, jeigu tokia teisė jam nebuvo suteikta teisėkūros priemone, kaip tai suprantama pagal šio reglamento 23 straipsnio 1 dalį.
3. Reglamento 2016/679 nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad jomis nedraudžiama valstybės narės mokesčių administratoriui reikalauti, kad internete paskelbtų skelbimų paslaugų teikėjas pateiktų informaciją apie asmenis, paskelbusius skelbimus vienoje iš jo interneto svetainės skilčių, su sąlyga, kad šie duomenys yra būtini siekiant konkrečių tikslų, kuriems jie renkami, o duomenų rinkimo laikotarpis neviršija laikotarpio, kuris yra tikrai būtinas numatytam bendrojo intereso tikslui pasiekti.

⁽¹⁾ OL C 222, 2020 7 6.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Eurofer, Association Européenne de l'Acier, AISBL / Europos Komisija, HBIS Group Serbia Iron & Steel LLC Belgrade

(Byla C-226/20 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Dėmpingas – Brazilijos, Irano, Rusijos, Serbijos ir Ukrainos kilmės plokščių karštojo valcavimo produktų iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno importas – Tyrimo dėl importo iš Serbijos užbaigimas – Žalos nustatymas – Bendras importo daugiau nei iš vienos trečiosios šalies poveikio vertinimas – Reglamentas (ES) 2016/1036 – 3 straipsnio 4 dalis – Tyrimo užbaigimas nenustatant priemonių – 9 straipsnio 2 dalis – Importo nereikšmingumas – „De minimis“ riba – Europos Komisijos diskrecija)

(2022/C 165/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Eurofer, Association Européenne de l'Acier, AISBL, atstovaujama avocats J. Killick ir G. Forwood

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama T. Maxian Rusche ir A. Demeneix, vėliau – T. Maxian Rusche ir G. Luengo; HBIS Group Serbia Iron & Steel LLC Belgrade, atstovaujama avocat R. Luff

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Nurodyti Eurofer, Association Européenne de l'Acier, AISBL padengti savo bylinėjimosi išlaidas ir iš jos priteisti Europos Komisijos ir HBIS Group Serbia Iron & Steel LLC Belgrade patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 313, 2020 9 21.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Varhoven administrativen sad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „Viva Telecom Bulgaria“ EOOD / Direktor na Direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia

(Byla C-257/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Mokestis prie šaltinio, taikomas fiktyvioms palūkanoms už paskolą be palūkanų, kurią patronuojamajai bendrovei rezidentei suteikė patronuojančioji bendrovė nerezidentė – Direktyva 2003/49/EB – Palūkanų mokėjimai tarp skirtingų valstybių narių asocijuotųjų bendrovių – 1 straipsnio 1 dalis – Atleidimas nuo mokesčio prie šaltinio – 4 straipsnio 1 dalies d punktas – Išimtis dėl tam tikrų mokėjimų – Direktyva 2011/96/ES – Pelno mokestis – 1 straipsnio 1 dalies b punktas – Patronuojamosios bendrovės rezidentės patronuojančiajai bendrovei nerezidentei paskirstomas pelnas – 5 straipsnis – Atleidimas nuo mokesčio prie šaltinio – Direktyva 2008/7/EB – Kapitalo pritraukimas – 3 straipsnis – Kapitalo įnašai – 5 straipsnio 1 dalies a punktas – Atleidimas nuo netiesioginio mokesčio – SESV 63 ir 65 straipsniai – Laisvas kapitalo judėjimas – Bendrosios fiktyvių palūkanų sumos apmokestinimas – Susigrąžinimo procedūra dėl išlaidų, susijusių su paskolos suteikimu, atskaitymo ir galimo grąžinimo – Skirtingas vertinimas – Pateisinimas – Subalansuotas apmokestinimo kompetencijos pasidalijimas tarp valstybių narių – Veiksmingas mokesčio išieškojimas – Kova su mokesčių vengimu)

(2022/C 165/06)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Varhoven administrativen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: „Viva Telecom Bulgaria“ EOOD

Atsakovas: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia

dalyvaujant: Varhovna administrativna prokuratura na Republika Bulgaria

Rezoliucinė dalis

1. 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvos 2003/49/EB dėl bendros apmokestinimo sistemos, taikomos palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimams tarp skirtingų valstybių narių asocijuotų[jų] bendrovių, 1 straipsnio 1 dalis, siejama su šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalies d punktu, 2011 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvos 2011/96/ES dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patronuojančioms ir [patronuojamosioms] bendrovėms, iš dalies pakeistos 2015 m. sausio 27 d. Tarybos direktyva (ES) 2015/121, 5 straipsnis ir 2008 m. vasario 12 d. Tarybos direktyvos 2008/7/EB dėl netiesioginių [pritraukto kapitalo mokesčių] 3 ir 5 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiamos nacionalinės teisės nuostatos, kuriose numatyta apmokestinti mokesčiu prie šaltinio fiktyvias palūkanas, kurias patronuojamoji bendrovė rezidentė, gavusi paskolą be palūkanų iš patronuojančiosios bendrovės nerezidentės, būtų turėjusi rinkos sąlygomis sumokėti pastarajai bendrovei.
2. SESV 63 straipsnis, atsižvelgiant į proporcingumo principą, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiamos nacionalinės teisės nuostatos, kuriose numatyta apmokestinti mokesčiu prie šaltinio fiktyvias palūkanas, kurias patronuojamoji bendrovė rezidentė, gavusi paskolą be palūkanų iš patronuojančiosios bendrovės nerezidentės, būtų turėjusi rinkos sąlygomis sumokėti pastarajai bendrovei, kai šis mokestis prie šaltinio taikomas bendrai šių palūkanų sumai, nesant galimybės šiame etape atskaityti su šia paskola susijusių išlaidų, o siekiant minėto mokesčio prie šaltinio perskaičiavimo ir galimo grąžinimo turi būti vėliau pateiktas atitinkamas prašymas, jeigu, pirma, šiuo tikslu numatytos procedūros trukmė nėra pernelyg ilga ir, antra, nuo grąžinamų sumų yra mokėtinos palūkanos.

(¹) OL C 279, 2020 8 24.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Rayonen sad Lukovit (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) VB/ Glavna direktsia „Pozharna bezopasnost i zashtita na naselenieto“

(Byla C-262/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Darbo laiko organizavimas – Direktyva 2003/88/EB – 8 straipsnis – 12 straipsnio a punktas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 31 straipsniai – Įprastos naktinio darbo trukmės sumažinimas, palyginti su dieninio darbo trukme – Viešojo sektoriaus darbuotojai ir privataus sektoriaus darbuotojai – Vienodas požiūris)

(2022/C 165/07)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rayonen sad Lukovit

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: VB

Atsakovė: Glavna direktsia „Pozharna bezopasnost i zashtita na naselenieto“

Rezoliucinė dalis

1. 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų 8 straipsnis ir 12 straipsnio a punktas turi būti aiškinami taip, kad jais neįpareigojama priimti nacionalinės teisės normos, kurioje būtų numatyta, kad viešojo sektoriaus darbuotojams, kaip antai policininkams ir ugniagesiams, įprasta naktinio darbo trukmė turi būti mažesnė už jų įprastą dieninio darbo trukmę. Tokiems darbuotojams bet kuriuo atveju turi būti taikomos kitos apsaugos priemonės darbo laiko, darbo užmokesčio, kompensacijų ar panašių lengvatų srityje, kurios leistų kompensuoti ypatingą sunkumą, būdingą jų atliekamam naktiniam darbui.
2. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 31 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiama, jog valstybės narės teisės aktuose privataus sektoriaus darbuotojams nustatyta įprasta naktinio darbo trukmė – septynios valandos – būtų netaikoma viešojo sektoriaus darbuotojams, įskaitant policininkus ir ugniagesius, jeigu toks skirtingas požiūris pagrįstas objektyviu ir protingu kriterijumi, t. y. jeigu jis susijęs su atitinkamomis nuostatomis siekiamu teisėtai leidžiamu tikslu, ir yra proporcingas šiam tikslui.

(¹) OL C 279, 2020 8 24.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal du travail francophone de Bruxelles* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *CO ir kt. / MJ, Europos Komisija, Europos išorės veiksmų tarnyba, Europos Sąjungos Taryba, Eulex Kosovo*

(Byla C-283/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) – Europos Sąjungos teisinės valstybės misija Kosove (EULEX KOSOVO) – Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP – 8 straipsnio 3 ir 5 dalys, 9 straipsnio 3 dalis ir 10 straipsnio 3 dalis – Misijos darbuotojų darbdavio statusas – 16 straipsnio 5 dalis – Teisių ir pareigų perėmimas)

(2022/C 165/08)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal du travail francophone de Bruxelles

Šalys pagrindinėje byloje

Leškovai: CO ir kt.

Atsakovai: MJ, Europos Komisija, Europos išorės veiksmų tarnyba, Europos Sąjungos Taryba, Eulex Kosovo

Rezoliucinė dalis

2008 m. vasario 4 d. Tarybos bendrųjų veiksmų 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove, EULEX KOSOVO, iš dalies pakeistų 2014 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimu 2014/349/BUSP, 16 straipsnio 5 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją nuo 2014 m. birželio 15 d. šių bendrųjų veiksmų 1 straipsnyje nurodyta teisinės valstybės misija Kosove – EULEX KOSOVO, laikoma atsakinga už jai patikėtos misijos vykdymo pasekmes, taigi laikoma ir atsakove visose su šiomis pasekmėmis susijusiose bylose, neatsižvelgiant į tai, ar tokios bylos aplinkybės susiklostė iki 2014 m. birželio 12 d., kai įsigaliojo Sprendimas 2014/349.

(¹) OL C 297, 2020 9 7.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Satversmes tiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „Latvijas Gāze“ AS

(Byla C-290/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Gamtinių dujų vidaus rinka – Direktyva 2009/73/EB – 2 straipsnio 3 punktas – Sąvoka „perdavimas“ – 23 straipsnis – Įgaliojimai priimti sprendimus dėl saugyklų, suskystintų gamtinių dujų pakartotinio dujinimo įrenginių ir pramonės vartotojų prijungimo prie perdavimo tinklo – 32 straipsnio 1 dalis – Trečiųjų asmenų prieiga prie tinklo – Galimybė tiesiogiai prijungti galutinius vartotojus prie gamtinių dujų perdavimo tinklo)

(2022/C 165/09)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Satversmes tiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: „Latvijas Gāze“ AS

dalyvaujant: Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija

Rezoliucinė dalis

1. 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/55/EB, 23 straipsnis ir 32 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinami taip, kad iš šių nuostatų nematyti, kad valstybės narės turi priimti teisės aktus, pagal kuriuos, pirma, kiekvienas galutinis vartotojas gali pasirinkti būti prijungtas arba prie gamtinių dujų perdavimo, arba prie skirstymo tinklo, ir, antra, atitinkamo tinklo operatorius privalo jam leisti prisijungti prie tokio tinklo.
2. Direktyvos 2009/73 23 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį valstybės narės neprivalo priimti teisės aktų, pagal kuriuos prie gamtinių dujų perdavimo tinklo gali prisijungti tik pramonės vartotojas.
3. Direktyvos 2009/73 2 straipsnio 3 punktas ir 23 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad jiems neprieštarauja valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos gamtinių dujų perdavimas apima gamtinių dujų perdavimą tiesiogiai į galutinio vartotojo gamtinių dujų tiekimo tinklą

⁽¹⁾ OL C 297, 2020 9 7.

2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje
(Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Bund Naturschutz in
Bayern e.V. / Landkreis Rosenheim

(Byla C-300/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Direktyva 2001/42/EB – Tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimas – 2 straipsnio a punktas – Sąvoka „planai ir programos“ – 3 straipsnio 2 dalies a punktas – Aktai, parengti tam tikriems sektoriams ir nustatantys leidimų dėl vėlesnio projektų, išvardytų Direktyvos 2011/92 I ir II prieduose, įgyvendinimo išdavimo pagrindus – 3 straipsnio 4 dalis – Aktai, nustatantys leidimų dėl vėlesnio projektų įgyvendinimo išdavimo pagrindus – Vietos valdžios institucijos priimtas nutarimas dėl kraštovaizdžio apsaugos)

(2022/C 165/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja ir kasatorė: Bund Naturschutz in Bayern e.V.

Atsakovė ir kita kasacinio proceso šalis: Landkreis Rosenheim

dalyvaujant: Landesrechtsanwaltschaft Bayern, Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Rezoliucinė dalis

- 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo 3 straipsnio 2 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad į jo taikymo sritį nepatenka nacionalinė priemonė, kuria siekiama apsaugoti gamtą ir kraštovaizdį ir šiuo tikslu nustatomi bendri draudimai ir leidimų reikalavimai, tačiau nenumatoma pakankamai išsamios taisyklės dėl 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo I ir II prieduose išvardytų projektų turinio, rengimo ir įgyvendinimo.
- Direktyvos 2001/42 3 straipsnio 4 dalį reikia aiškinti taip, kad į jos taikymo sritį nepatenka nacionalinė priemonė, kuria siekiama apsaugoti gamtą ir kraštovaizdį ir šiuo tikslu nustatomi bendri draudimai ir leidimų reikalavimai, tačiau nenumatoma pakankamai išsamų taisyklių dėl projektų turinio, rengimo ir įgyvendinimo.

⁽¹⁾ OL C 304, 2020 9 14.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje *Ernests Bernis, Oļegs Fiļs, OF Holding SIA, Cassandra Holding Company SIA / Bendra pertvarkymo valdyba, Europos Centrinis Bankas*

(Byla C-364/20 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Ekonominė ir pinigų sąjunga – Bankų sąjunga – Kredito įstaigų ir investicinių įmonių gaivinimas ir pertvarkymas – Kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių bendras pertvarkymo mechanizmas (BPM) – Reglamentas (ES) Nr. 806/2014 – 18 straipsnis – Pertvarkymo procedūra – Europos Centrinio Banko (ECB) pareiškimas dėl žlugimo arba galimo žlugimo – Bendros pertvarkymo valdybos (BPV) sprendimas nepatvirtinti pertvarkymo schemos – Viešojo intereso nebuvimas – Nacionalinę teisę atitinkantis likvidavimas – Akcininkai – Tiesioginės sąsajos nebuvimas – Nepriimtinumai)

(2022/C 165/11)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantai: Ernests Bernis, Oļegs Fiļs, OF Holding SIA, Cassandra Holding Company SIA, atstovaujami Rechtsanwalt O. Behrends

Kitos proceso šalys: Bendra pertvarkymo valdyba, iš pradžių atstovaujama H. Ehlers, A. Valavanidou ir E. Muratori, vėliau H. Ehlers ir E. Muratori, padedamų solicitor B. Heenan, abogados J. Rivas Andrés ir A. Manzanque Valverde; Europos Centrinis Bankas (ECB), atstovaujamas E. Koupepidou ir G. Marafioti

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Ernests Bernis ir Oļegs Fiļs, OF Holding SIA ir Cassandra Holding Company SIA padengia savo ir Bendros pertvarkymo valdybos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Centrinis Bankas padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 320, 2020 9 28.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vigo (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) CJ/ Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

(Byla C-389/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principas socialinės apsaugos srityje – Direktyva 79/7/EEB – 4 straipsnio 1 dalis – Bet kokios diskriminacijos dėl lyties draudimas – Namų ūkio darbuotojai – Apsauga nuo nedarbo – Netaikymas – Tam tikra prastesnė moteriškos lyties darbuotojų padėtis – Teisėti socialinės politikos tikslai – Proporcingumas)

(2022/C 165/12)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vigo

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: CJ

Atsakovas: *Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)*

Rezoliucinė dalis

1978 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvos 79/7/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo nuoseklaus įgyvendinimo socialinės apsaugos srityje 4 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią bedarbio pašalpa nemokama namų ūkio darbuotojams pagal teisės aktuose nustatytą socialinio draudimo sistemą, kai dėl šios nuostatos darbuotojos moterys atsiduria ypač nepalankioje padėtyje, palyginti su darbuotojais vyrais, ir ji nepateisinama objektyviais veiksniais, nesusijusiais su diskriminacija dėl lyties.

(¹) OL C 423, 2020 12 7.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Landesgericht Korneuburg* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Airhelp Limited / Austrian Airlines AG*

(Byla C-451/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Oro transportas – Reglamentas (EB) Nr. 261/2004 – 3 straipsnio 1 dalis – Taikymo sritis – Jungiamasis skrydis, kurio išvykimo vieta ir paskirties vieta yra trečiojoje šalyje – Bendrijos oro vežėjui pateikta rezervacija pagal vieną užsakymą – Tarpinis nusileidimas valstybės narės teritorijoje – 5 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktis ir 7 straipsnis – Kitu maršrutu nukreiptą skrydį vykdančio lėktuvo vėlavimas – Atsižvelgimas į faktinį atvykimo laiką, kiek tai susiję su kompensacija)

(2022/C 165/13)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Korneuburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Airhelp Limited*

Atsakovė: *Austrian Airlines AG*

Rezoliucinė dalis

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, 3 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad šis reglamentas netaikomas jungiamajam skrydžiui, rezervuotam pateikiant vieną užsakymą ir sudarytam iš dviejų segmentų, kai skrydį turi vykdyti Bendrijos oro vežėjas ir kai tiek pirmąjį segmentą vykdančio lėktuvo išvykimo oro uostas, tiek antrąjį segmentą vykdančio lėktuvo atvykimo oro uostas yra trečiojoje šalyje ir tik tarpinio nusileidimo oro uostas yra valstybės narės teritorijoje.

(¹) OL C 433, 2020 12 14.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Consiglio di Stato* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *PJ/ Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio dei monopoli per la Toscana, Ministero dell’Economia e delle Finanze*

(Byla C-452/20) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisės aktų derinimas – Direktyva 2014/40/ES – 23 straipsnio 3 dalis – Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencija – Draudimas parduoti tabako gaminius nepilnamečiams – Sankcijų sistema – Veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios sankcijos – Tabako gaminių pardavėjų pareiga patikrinti pirkėjo amžių parduodant šiuos gaminius – Bauda – Baro, kuriame prekiaujama tabako gaminiiais, veikla – Veiklos licencijos galiojimo sustabdymas penkiolikai dienų – Proporcingumo principas – Atsargumo principas*)

(2022/C 165/14)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: PJ

Kitos apeliacinio proceso šalys: *Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio dei monopoli per la Toscana, Ministero dell’Economia e delle Finanze*

Rezoliucinė dalis

Proporcingumo principas turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiamos nacionalinės teisės normos, kuriose numatyta, kad, pirmą kartą pažeidus draudimą parduoti tabako gaminius nepilnamečiams, taikoma ne tik administracinė bauda, bet ir penkiolikai dienų sustabdomas veiklos licencijos, suteikiančios šį draudimą pažeidusiam ūkio subjektui teisę prekiauti tokiais gaminiiais, galiojimas, su sąlyga, kad tokios teisės normos neviršija to, kas būtina siekiant įgyvendinti tikslą apsaugoti žmonių sveikatą, ir, be kita ko, sumažinti rūkymo plitimą tarp jaunų žmonių.

⁽¹⁾ OL C 423, 2020 12 7.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Conseil d’État* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Namur-Est Environnement ASBL / Région wallonne*

(Byla C-463/20) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Direktyva 2011/92/ES – Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas – Direktyva 92/43/EEB – Natūraliųjų buveinių apsauga – Direktyvos 2011/92/ES 2 straipsnyje nurodytos poveikio aplinkai vertinimo ir sutikimo dėl planuojamos veiklos procedūros ir nacionalinės procedūros, leidžiančios nukrypti nuo Direktyvoje 92/43/EEB numatytų rūšių apsaugos priemonių, ryšys – Sąvoka „sutikimas dėl planuojamos veiklos“ – Sudėtingas sprendimų priėmimo procesas – Pareiga įvertinti – Materialinė taikymo sritis – Procedūros stadija, per kurią turi būti garantuojamas visuomenės dalyvavimas priimanant sprendimus*)

(2022/C 165/15)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d’État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Namur-Est Environnement ASBL*

Atsakovė: *Région wallonne*

Rezoliucinė dalis

1. 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo turi būti aiškinama taip, kad pagal 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos 16 straipsnio 1 dalį priimtas sprendimas taikyti užsakovui nukrypti nuo taikytinų rūšių apsaugos priemonių leidžiančią nuostatą, kad jis galėtų įgyvendinti projektą, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2011/92 1 straipsnio 2 dalies a punktą, yra sutikimo dėl planuojamos veiklos, kaip tai suprantama pagal jos 1 straipsnio 2 dalies c punktą, procedūros etapas, jeigu, pirma, nepriėmus šios sprendimo užsakovo atžvilgiu minėtas projektas negalėtų būti įgyvendintas, ir, antra, institucija, kompetentinga duoti sutikimą dėl tokio projekto, išsaugo galimybę vertinti jo poveikį aplinkai griežčiau, nei buvo vertinama minėtame sprendime.
2. Direktyva 2011/92, atsižvelgiant visų pirma į jos 6 ir 8 straipsnius, turi būti aiškinama taip, kad prieš priimant išankstinį sprendimą taikyti užsakovui nukrypti nuo taikytinų rūšių apsaugos priemonių leidžiančią nuostatą, kad jis galėtų įgyvendinti projektą, kaip tai suprantama pagal jos 1 straipsnio 2 dalies a punktą, nebūtinai visuomenės dalyvavimas, jeigu šis dalyvavimas buvo veiksmingai užtikrintas iki institucijai, kompetentingai duoti sutikimą dėl šio projekto, priimant sprendimą.

(¹) OL C 9, 2021 1 11.

2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Conseil d'État* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) XXXX/ *Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides*
(Byla C-483/20) (¹)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra prieglobsčio politika – Tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendra tvarka – Direktyva 2013/32/ES – 33 straipsnio 2 dalies a punktas – Trečiosios šalies piliečio valstybėje narėje pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nepriimtumas, nes šiam piliečiui kitoje valstybėje narėje suteiktas pabėgėlio statusas, nors jo nepilnametis vaikas, kuriam suteiktas papildomos apsaugos statusas, gyvena pirmojoje valstybėje narėje – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 7 straipsnis – Teisė į pagarbą šeimos gyvenimui – 24 straipsnis – Geriausi vaiko interesai – Tarptautinės apsaugos prašymo nepriimtumas nėra Pagrindinių teisių chartijos 7 ir 24 straipsnių pažeidimas – Direktyva 2011/95/ES – 23 straipsnio 2 dalis – Valstybių narių pareiga pasirūpinti tarptautinės apsaugos gavėjų šeimos vienovės išsaugojimu*)

(2022/C 165/16)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: XXXX

Kita kasacinio proceso šalis: *Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides*

Rezoliucinė dalis

2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos 33 straipsnio 2 dalies a punktas, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 straipsniu ir 24 straipsnio 2 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį valstybei narei nedraudžiama pasinaudoti šioje nuostatoje numatyta galimybe atmesti tarptautinės apsaugos prašymą kaip nepriimtina dėl to, kad prašytojui kitoje valstybėje narėje jau buvo suteiktas pabėgėlio statusas, kai šis prašytojas yra be suaugusiųjų gyvenančio nepilnamečio vaiko, kuriam buvo suteiktas papildomas apsaugos statusas pirmojoje valstybėje narėje, tėvas, tačiau tai neturi paveikti galimybės taikyti 2011 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų 23 straipsnio 2 dalį.

(¹) OL C 9, 2021 1 11.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel București (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Alstom Transport SA / Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, Strabag AG – Sucursala București, Swietelsky AG Linz – Sucursala București*

(Byla C-532/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 92/13/EEB – Subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuje, vykdomi viešieji pirkimai – 1 straipsnio 1 ir 3 dalys – Galimybė pasinaudoti peržiūros procedūromis – 2c straipsnis – Apskundimo terminas – Skaičiavimas – Sprendimo leisti kandidatui dalyvauti apskundimas)

(2022/C 165/17)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel București

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Alstom Transport SA*

Kitos apeliacinio proceso šalys: *Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, Strabag AG – Sucursala București, Swietelsky AG Linz – Sucursala București*

Rezoliucinė dalis

1992 m. vasario 25 d. Tarybos direktyvos 92/13/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių Bendrijos taisyklių taikymą viešųjų pirkimų tvarkai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose, suderinimo, su pakeitimais, padarytais 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/EB, 1 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa ir 3 dalis bei 2c straipsnis turi būti aiškinami taip, kad terminas, per kurį viešojo pirkimo konkurso laimėtojas gali pareikšti ieškinį dėl perkančiosios organizacijos sprendimo pripažinti nelaimėjusio dalyvio pasiūlymą priimtiniu, kai šis sprendimas yra dalis sprendimo paskelbti to paties konkurso laimėtoją, gali būti skaičiuojamas nuo datos, kada konkurso laimėtojas gavo šį sprendimą pripažinti jį laimėtoju, net jei tą dieną nelaimėjęs dalyvis (dar) nebuvo jo apskundęs. Atvirkščiai, jeigu pranešant apie minėtą sprendimą ar jį paskelbiant trumpa reikšmingų jo motyvų santrauka, pavyzdžiui, informacija apie minėto pasiūlymo vertinimo tvarką, nebuvo perduota nurodytam konkurso laimėtojui, kaip to reikalaujama pagal 2c straipsnį, šis terminas turi būti skaičiuojamas nuo datos, kada tokia santrauka buvo perduota tam konkurso laimėtojui.

(¹) OL C 53, 2021 2 15.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Lietuvos Aukščiausiojo Teismo (Lietuva) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) UAB „Tiketa“ / M. Š.

(Byla C-536/20) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2011/83/ES – Su vartotojais sudarytos sutartys – „Prekiautojo“ sąvoka – Pareiga suteikti informaciją sudarant nuotolinės prekybos sutartis – Reikalavimas pateikti privalomą informaciją aiškiai, suprantamai ir patvarioje laikmenoje*)

(2022/C 165/18)

Proceso kalba: lietuvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: UAB „Tiketa“

Kita kasacinio proceso šalis: M. Š.

dalyvaujant: VšĮ „Baltic Music“

Rezoliucinė dalis

1. 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB, 2 straipsnio 2 punktą turi būti aiškinamas taip, kad „prekiautojas“ pagal šią nuostatą yra ne tik fizinis ar juridinis asmuo, kuris veikia pagal sutartis, kurioms taikoma ši direktyva, siekdamas tikslų, susijusių su jo prekyba, verslu, amatu arba profesija, bet ir fizinis ar juridinis asmuo, kuris veikia kaip tarpininkas to prekiautojo vardu arba jo naudai, ir tiek tarpininkas, tiek pagrindinis verslininkas gali būti kvalifikuojami kaip „prekiautojai“ pagal šią nuostatą ir tam nebūtinai turi būti susiklostę dvigubos paslaugos teisiniai santykiai.
2. Direktyvos 2011/83 6 straipsnio 1 ir 5 dalys ir 8 straipsnio 1 ir 7 dalys turi būti aiškinamos kaip nedraudžiančios prieš sudarant sutartį 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją vartotojui pateikti tik tarpininko interneto puslapyje paskelbtose Paslaugų teikimo taisyklėse, kurias vartotojas patvirtinta aktyviais veiksmais padėdamas specialiai tam skirtą varnelę, jeigu ši informacija pateikta aiškiai ir suprantamai. Vis dėlto toks informacijos pateikimo būdas negali atstoti sutarties patvirtinimo pateikimo patvariojoje laikmenoje, kaip tai suprantama pagal šios direktyvos 8 straipsnio 7 dalį, bet ši aplinkybė neužkerta kelio tam, kad ta informacija būtų sudėtinė nuotolinės prekybos sutarties ar ne prekybai skirtose patalpose sudarytos sutarties dalis.

⁽¹⁾ OL C 19, 2021 1 18.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Sąd Okręgowy w Warszawie* (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *ORLEN KolTrans sp. z o.o. / Prezes Urzędu Transportu Kolejowego*

(Byla C-563/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Geležinkelių transportas – Direktyva 2001/14/EB – 4 straipsnis – Infrastruktūros mokesčių nustatymas valdytojo sprendimu – 30 straipsnio 2 dalis – Geležinkelio įmonių teisė pateikti administracinį skundą – 30 straipsnio 6 dalis – Reguliavimo įstaigos sprendimų teisminė kontrolė)

(2022/C 165/19)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Okręgowy w Warszawie

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *ORLEN KolTrans sp. z o.o.*

Atsakovas: *Prezes Urzędu Transportu Kolejowego*

Rezoliucinė dalis

1. 2001 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo, iš dalies pakeistos 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/58/EB, 30 straipsnio 2 dalies e punktą reikia aiškinti taip: jis nereglamentuoja geležinkelio įmonės, kuri naudoja arba ketina naudotis geležinkelių infrastruktūra, galimybės dalyvauti reguliavimo institucijos vykdomoje procedūroje, skirtoje priimti sprendimui, kuriuo patvirtinamas arba atmetamas infrastruktūros valdytojo pateiktas pagrindinio mokesčio vienetinių tarifų už minimalią prieigą prie infrastruktūros projektas.
2. Direktyvos 2001/14/EB 30 straipsnio 6 dalį reikia aiškinti taip: geležinkelio įmonė, kuri naudoja arba ketina naudotis geležinkelių infrastruktūra, turi turėti galimybę kompetentingame teisme ginčyti reguliavimo institucijos sprendimą, kuriuo patvirtinami šios infrastruktūros valdytojo nustatyti pagrindinio mokesčio už minimalią prieigą prie infrastruktūros vienetiniai tarifai.

⁽¹⁾ OL C 44, 2021 2 8.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) SC Cridar Cons SRL / Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca

(Byla C-582/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema – Direktyva 2006/112/EB – 167 ir 168 straipsniai – Teisė į atskaitą – Atsisakymas – Sukčiavimas mokesčiais – Įrodymų pateikimas – Administracinio skundo dėl pranešimo apie mokėtiną mokesį, kuriuo atsisakoma suteikti teisę į atskaitą, nagrinėjimo sustabdymas, kol bus išnagrinėta baudžiamoji byla – Valstybių narių procesinė autonomija – Mokesčių neutralumo principas – Teisė į gerą administravimą – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis)

(2022/C 165/20)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Înalta Curte de Casație și Justiție

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: SC Cridar Cons SRL

Kitos kasacinio proceso šalys: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad jais nedraudžiamos nacionalinės teisės nuostatos, kuriomis nacionalinėms mokesčių institucijoms leidžiama sustabdyti administracinio skundo dėl pranešimo apie mokėtiną mokesį, kuriuo apmokestinamajam asmeniui atsisakoma suteikti teisę į pirkimo pridėtinės vertės mokesčio atskaitą dėl to, kad šis apmokestinamasis asmuo dalyvavo sukčiaujant mokesčiais, nagrinėjimą, siekiant gauti papildomų ši dalyvavimą patvirtinančių objektyvių įrodymų, tačiau su sąlyga, kad, pirma, dėl tokio sustabdymo administracinės skundo nagrinėjimo procedūros baigtis nebus atidėta neprotingam laikotarpiui, antra, sprendimas dėl šio sustabdymo yra teisiškai ir faktiškai pagrįstas ir jam gali būti taikoma teisminė kontrolė, ir, trečia, jei galiausiai nustatoma, kad buvo atsisakyta leisti pasinaudoti teise į atskaitą pažeidžiant Sąjungos teisę, šis apmokestinamasis asmuo turėtų galimybę per protingą laikotarpį susigrąžinti atitinkamą sumą, prireikus – su palūkanomis. Tokiomis aplinkybėmis nereikalaujama, kad per šį bylos nagrinėjimo sustabdymą šio pranešimo vykdymas apmokestinamojo asmens atžvilgiu būtų sustabdytas, išskyrus atvejus, kai dėl jo teisėtumo kyla pagrįstų abejonų, jei minėto pranešimo vykdymo sustabdymas yra būtinas tam, kad apmokestinamojo asmens interesams nebūtų padaryta didelės ir nepataisomos žalos.

⁽¹⁾ OL C 53, 2021 2 15.

2022 m. kovo 3 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Corte suprema di cassazione* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Presidenza del Consiglio dei Ministri ir kt. / UK ir kt.*

(Byla C-590/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Su gydytojo veikla susijusių įstatymų ir kitų teisės aktų koordinavimas – Direktyvos 75/363/EEB ir 82/76/EEB – Specializuotos medicinos studijos – Tinkamas atlygis – Direktyvos 82/76/EEB taikymas studijoms, kurios buvo pradėtos prieš jai įsigaliojant ir tęsiamos pasibaigus jos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpiui)

(2022/C 165/21)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorės: *Presidenza del Consiglio dei Ministri ir kt.*

Kitos kasacinio proceso šalys ir priešpriešinį skundą pateikę asmenys: *UK ir kt.*

Rezoliucinė dalis

1975 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvos 75/363/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių gydytojų veiklą, derinimo, iš dalies pakeistos 1982 m. sausio 26 d. Tarybos direktyva 82/76/EEB, 2 straipsnio 1 dalies c punktą, 3 straipsnio 1 ir 2 dalis ir priedą reikia aiškinti taip: už dieninių arba neakivaizdinių (vakarinių) specializuotų medicinos studijų, kurios buvo pradėtos prieš 1982 m. sausio 29 d. įsigaliojant Direktyvai 82/76 ir tęsiamos po to, kai 1983 m. sausio 1 d. baigėsi šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas, laikotarpį nuo 1983 m. sausio 1 d. iki tų studijų pabaigos turi būti sumokėtas tinkamas atlyginimas, kaip tai suprantama pagal šį priedą, su sąlyga, kad šios studijos susijusios su 1975 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvos 75/362/EEB dėl diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialių mediko kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas, 5 arba 7 straipsnyje nurodyta visoms valstybėms narėms bendra medicinos specialybe arba dviem ar daugiau tokių specialybių.

⁽¹⁾ Gavimo data: 2020 m. lapkričio 10 d.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Supremo Tribunal Administrativo* (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Suzlon Wind Energy Portugal – Energia Eólica Unipessoal, Lda / Autoridade Tributária e Aduaneira*

(Byla C-605/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 2 straipsnio 1 dalies c punktas – Taikymas *ratione temporis* – Apmokestinamas PVM paslaugų teikimas – Paslaugų teikimas už atlygį – Kriterijai – Santykis grupės viduje – Garantinių vėjo generatorių remonto ar komponentų keitimo ir neatitikties ataskaitų rengimo paslaugų teikimas – Paslaugų teikėjo išrašytos sąskaitos faktūros be nurodyto PVM – Paslaugų teikėjo atlikta PVM už prekes ir paslaugas, dėl kurių sąskaitas faktūras jam išrašė subrangovai vykdant tą patį paslaugų teikimą, atskaita)

(2022/C 165/22)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja ir apeliantė: Suzlon Wind Energy Portugal – Energia Eólica Unipessoal, Lda

Atsakovas: Autoridade Tributária e Aduaneira

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 2 straipsnio 1 dalies c punktas turi būti aiškinamas taip, kad sandoriai, sudaryti pagal sutartį, kai nurodomas paslaugų teikėjas, jų gavėjas ir nagrinėjamų paslaugų pobūdis, kuriuos apmokestinamasis asmuo tinkamai apskaito, nurodomas paslaugų pobūdį atitinkantis pavadinimas ir už kuriuos paslaugų teikėjo gautas atlygis atitinka realią šių paslaugų vertę debeto avizų forma yra paslaugų teikimas už atlygį, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, nepaisant to, kad, viena vertus, apmokestinamasis asmuo gali negauti pelno ir, kita vertus, prekėms, kurios yra šių veikimų objektas, suteikta garantija.

(¹) OL C 44, 2021 2 8.

2022 m. vasario 24 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Cour d'appel de Liège (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Pharmacie populaire – La Sauvegarde SCRL / Belgijos valstybė (C-52/21), Pharma Santé – Réseau Solidaris SCRL / Belgijos valstybė (C-53/21)

(Sujungtos bylos C-52/21 ir C-53/21) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvė teikti paslaugas – SESV 56 straipsnis – Apribojimai – Mokesčių teisės aktai – Pelno mokestis – Paslaugų pirkėjo pareiga parengti ir pateikti mokesčių administratoriui patvirtinamuosius dokumentus, susijusius su kitoje valstybėje narėje įsisteigusių paslaugų teikėjų sąskaitoje faktūroje nurodytomis sumomis – Tokios pareigos nebuvimas, kai kalbama apie išimtinai vidaus paslaugų teikimą – Pateisinimas – Mokesčių kontrolės veiksmingumas – Proporcingumas)

(2022/C 165/23)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Cour d'appel de Liège

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantės: Pharmacie populaire – La Sauvegarde SCRL (C-52/21), Pharma Santé – Réseau Solidaris SCRL (C-53/21)

Kita apeliacinio proceso šalis: État belge (C-52/21 ir C-53/21)

Rezoliucinė dalis

SESV 56 straipsnis turi būti aiškinamas kaip draudžiantis valstybės narės teisės aktus, pagal kuriuos bet kuri šios valstybės narės teritorijoje įsisteigusi bendrovė privalo mokesčių administratoriui pateikti ataskaitas, susijusias su mokėjimais už paslaugas, išgytas iš kitoje valstybėje narėje įsisteigusių paslaugų teikėjų, kuriose jiems taikomi įmonių apskaitos teisės aktai ir pareiga išrašyti sąskaitas faktūras pagal pridėtinės vertės mokesčio teisės aktus, gresiant, kad padidės pelno mokestis 50 % arba 100 % šių paslaugų vertės, nors pagal administracinę praktiką ši pirmoji valstybė narė nenustato tokios pačios pareigos, kai šias paslaugas teikia jos teritorijoje įsisteigę paslaugų teikėjai.

(¹) OL C 128, 2021 4 12.

2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel Craiova* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), inicijuotoje RS

(Byla C-430/21) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisinė valstybė – Teismų nepriklausomumas – ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Sąjungos teisės viršenybė – Nacionalinio teismo įgaliojimų nagrinėti nacionalinės teisės akto, kurį atitinkamos valstybės narės Konstitucinis Teismas pripažino neprieštaraujančiu Konstitucijai, atitiktį Sąjungos teisei nebuvimas – Drausmės byla)

(2022/C 165/24)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Craiova

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: RS

Rezoliucinė dalis

1. ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, siejama su ESS 2 straipsniu, 4 straipsnio 2 ir 3 dalimis, SESV 267 straipsniu ir Sąjungos teisės viršenybės principu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiamos nacionalinės teisės nuostatos ar praktika, pagal kurias valstybės narės bendrosios kompetencijos teismai neturi įgaliojimų nagrinėti, ar su Sąjungos teise suderinamas nacionalinės teisės aktas, kurį šios valstybės narės Konstitucinis Teismas pripažino neprieštaraujančiu nacionalinei konstitucinei nuostatai, kurioje įtvirtintas reikalavimas laikytis Sąjungos teisės viršenybės principo.
2. ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, siejama su ESS 2 straipsniu, 4 straipsnio 2 ir 3 dalimis, SESV 267 straipsniu ir Sąjungos teisės viršenybės principu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiamos nacionalinės teisės nuostatos ar praktika, pagal kurias nacionalinio teismo teisėjui gali kilti drausminė atsakomybė dėl to, kad taikė Sąjungos teisę, kaip ją aiškina Teisingumo Teismas, ir nesilaikė atitinkamos valstybės narės Konstitucinio Teismo jurisprudencijos, nesuderinamos su Sąjungos teisės viršenybės principu.

⁽¹⁾ OL C 371, 2020 11 3.

2022 m. vasario 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank Amsterdam* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderių vykdymo; orderiai išduoti dėl X (C-562/21 PPU), Y (C-563/21 PPU)

(Sujungtos bylos C-562/21 PPU ir C-563/21 PPU) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Europos arešto orderis – Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR – 1 straipsnio 3 dalis – Perdavimo tarp valstybių narių tvarka – Vykdyto sąlygos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnio antra pastraipa – Pagrindinė teisė į tai, kad bylą teisingai išnagrinėtų pagal įstatymą iš anksto įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas – Sisteminiai ar bendri trūkumai – Dviejų etapų nagrinėjimas – Taikymo kriterijai – Vykdančiosios teisminės institucijos pareiga konkrečiai ir tiksliai patikrinti, ar yra svarių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad perdavus asmenį, dėl kurio išduotas Europos arešto orderis, jam kiltų realus pavojus, kad bus pažeista jo pagrindinė teisė į tai, kad bylą teisingai išnagrinėtų pagal įstatymą iš anksto įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas)

(2022/C 165/25)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Amsterdam

Šalys pagrindinėje byloje

X (C-562/21 PPU), Y (C-563/21 PPU)

Rezoliucinė dalis

2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos, iš dalies pakeisto 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2009/299/TVR, 1 straipsnio 2 ir 3 dalys turi būti aiškinamos taip, kad tais atvejais, kai vykdančioji teisminė institucija, turinti priimti sprendimą dėl asmens, dėl kurio išduotas Europos arešto orderis, perdavimo, turi įrodymų, kad esama sisteminių arba bendrų trūkumų dėl išduodančiosios valstybės narės teisminės valdžios nepriklausomumo (konkrečiai kalbant – dėl šios valdžios narių skyrimo procedūros), ta institucija gali atsisakyti perduoti tą asmenį:

- Europos arešto orderio, išduoto siekiant įvykdyti laisvės atėmimo bausmę arba sprendimą dėl įkalinimo, atveju – tik jeigu konstatuoja, kad konkrečiomis bylos aplinkybėmis yra svarių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad, atsižvelgiant, be kita ko, į šio asmens pateiktus įrodymus, susijusius su jo baudžiamąją bylą nagrinėjusio teismo kolegijos sudėtimi arba bet kuria kita svarbia aplinkybe vertinant šios teismo kolegijos nepriklausomumą ir nešališkumą, buvo pažeista Chartijos 47 straipsnio antroje pastraipoje įtvirtinta pagrindinė to asmens teisė į teisingą bylos nagrinėjimą nepriklausomame ir nešališkame, pagal įstatymą iš anksto įsteigtame teisme,
- Europos arešto orderio, išduoto siekiant vykdyti baudžiamąjį persekiojimą, atveju – tik jeigu nustato, kad konkrečiomis bylos aplinkybėmis yra svarių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad, atsižvelgiant, be kita ko, į atitinkamo asmens pateiktus įrodymus apie jo asmeninę padėtį, nusikalstamos veikos, dėl kurios vykdomas jo baudžiamasis persekiojimas, pobūdį, aplinkybes, kuriomis išduotas šis Europos arešto orderis, arba bet kurią kitą aplinkybę, reikšmingą vertinant teismo, kuris gali nagrinėti to asmens bylą, nepriklausomumą ir nešališkumą, yra reali rizika, kad perdavimo atveju bus pažeista ši pagrindinė jo teisė.

(¹) OL C 2, 2022 1 3.

2022 m. sausio 10 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (*Tribunale di Parma* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš ZI, TQ

(Byla C-437/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Azartiniai lošimai – Lažybų žmokų rinkimo veiklos koncesijos – Jau suteiktų koncesijų pratęsimas – Duomenų perdavimo centrų (DPC), vykdančių šią veiklą neturint koncesijos ir policijos leidimo, įteisinimas – Ribotas terminas – Akivaizdus prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)

(2022/C 165/26)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Parma

Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

ZI, TQ

Rezoliucinė dalis

2019 m. lapkričio 8 d. sprendimu *Tribunale di Parma* (Parmos teismas, Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

(¹) Gavimo data: 2020 9 17.

2022 m. vasario 21 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*Commissione tributaria provinciale di Roma* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Leonardo SpA / Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale del Lazio*

(Byla C-550/21) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis ir 94 straipsnis – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema – Pakankamos informacijos nenurodymas – Akivaizdus nepriimtumas*)

(2022/C 165/27)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione tributaria provinciale di Roma

Šalys

Ieškovė: *Leonardo SpA*

Atsakovė: *Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale del Lazio*

Rezoliucinė dalis

2021 m. liepos 21 d. sprendimu *Commissione tributaria provinciale di Roma* (Romos provincijos mokesčių ginčų komisija, Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

⁽¹⁾ Gavimo data: 2021 m. rugsėjo 6 d.

2022 m. vasario 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Verwaltungsgericht Wiesbaden* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *TV / Land Hessen*

(Byla C-63/22) ⁽¹⁾

(*Asmens duomenų apsauga – Žvalgybos agentūra (ekonominės informacijos biuras) – Fizinių asmenų mokumo vertinimas („scoring“) remiantis kreditorių pateikta nepatikrinta informacija – Duomenų tvarkymo teisėtumas ir bendra atsakomybė už šį tvarkymą*)

(2022/C 165/28)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Šalys

Ieškovė: *TV*

Atsakovė: *Land Hessen*

Kita šalis: *SCHUFA Holding AG*

Rezoliucinė dalis

Byla C-63/22 išbraukiama iš Teisingumo Teismo registro.

⁽¹⁾ Gavimo data: 2022 2 1.

2021 m. gegužės 24 d. Roberto Alejandro Macías Chávez, José María Castillejo Oriol, Fernando Presencia pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. balandžio 27 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-719/20 Macías Chávez ir kt. / Ispanija ir Parlamentas

(Byla C-322/21 P)

(2022/C 165/29)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantai: Roberto Alejandro Macías Chávez, José María Castillejo Oriol, Fernando Presencia, atstovaujami *abogado* J. Jover Padró

Kitos proceso šalys: Europos Parlamentas ir Ispanijos Karalystė

2022 m. vasario 1 d. nutartimi Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) nusprendė, kad apeliacinis skundas yra iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas, ir kad apeliantai padengia kiekvienas savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. rugsėjo 10 d. Acciona, S.A. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. birželio 30 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-362/20 Acciona / EUIPO – Agencia Negociadora PB (REACCIONA)

(Byla C-557/21 P)

(2022/C 165/30)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: Acciona, S.A., atstovaujama *abogado* J. C. Erdozain López

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, Agencia Negociadora PB, S.L.

2022 m. sausio 27 d. nutartimi Teisingumo Teismas (prašymus priimti apeliacinių skundą nagrinėjanti kolegija) nepriėmė apeliacinio skundo ir nusprendė, kad Acciona, S.A. padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. lapkričio 25 d. Oberster Gerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje IEF Service GmbH / HB

(Byla C-710/21)

(2022/C 165/31)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: IEF Service GmbH

Kita kasacinio proceso šalis: HB

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/94/EB⁽¹⁾ dėl darbuotojų apsaugos jų darbdaviui tapus nemokiam 9 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad įmonė, kaip ji suprantama pagal šią nuostatą, atitinkama veikla verčiasi bent dviejų valstybių narių teritorijose jau tuomet, kai siūlo savo paslaugas kitoje valstybėje narėje, tuo tikslu ten samdo laisvai samdomą pardavimų inžinierių, o įmonės buveinėje įdarbintas darbuotojas reguliariai kas antrą savaitę iš namų dirba kitoje valstybėje narėje?

2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar Direktyvos 2008/94/EB 9 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad tokios įmonės darbuotojas, kurio gyvenamoji vieta yra antroje valstybėje narėje, kurioje jis yra draudžiamas privalomuoju socialiniu draudimu, tačiau pakaitomis kas antrą savaitę dirba valstybėje narėje, kurioje yra darbdavio buveinė, ir valstybėje narėje, kurioje yra jo gyvenamoji vieta ir kurioje jis yra draudžiamas privalomuoju socialiniu draudimu, „nuolat“ dirba abiejose valstybėse narėse, kaip tai suprantama pagal šį straipsnį?

3. Jeigu į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar Direktyvos 2008/94/EB 9 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad už darbuotojui, kuris nuolat dirba arba dirbo dviejose valstybėse narėse, neįvykdytų reikalavimų sumokėjimą yra atsakinga:

- a) garantijų institucija, esanti valstybėje narėje, kurios teisės aktai jam yra taikomi derinant socialinės apsaugos (socialinio draudimo) sistemas, jeigu garantijų institucijos pagal Direktyvos 2008/94/EB 3 straipsnį abiejose valstybėse yra organizuotos taip, kad įmokas garantijų institucijai finansuoti darbdavys moka kaip dalį privalomųjų socialinio draudimo įmokų, ar
- b) garantijų institucija, esanti kitoje valstybėje narėje, kurioje yra nemokios įmonės buveinė, ar
- c) abiejų valstybių narių garantijų institucijos, ir tai reiškia, kad darbuotojas, pateikdamas prašymą, gali pasirinkti, į kurią instituciją jis nori kreiptis?

(¹) 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/94/EB dėl darbuotojų apsaugos jų darbdaviui tapus nemokiam (kodifikuota redakcija) (OL L 283, 2008, p. 36).

2021 m. gruodžio 21 d. *Curtea de Apel București* (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *R.I. / Inspekția Judiciară, N.L.*

(Byla C-817/21)

(2022/C 165/32)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel București

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: R.I.

Atsakovai: *Inspekția Judiciară, N.L.*

Prejudicinis klausimas

Ar Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnis ir 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, Sprendimas 2006/928 (nustatantis bendradarbiavimo su Rumunija ir jos pažangos siekiant orientacinių tikslų teismų reformos ir kovos su korupcija srityse patikrinimo mechanizmą) (¹), taip pat Sąjungos teisėje nustatytos nepriklausomumo ir nešališkumo garantijos turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiamas nacionalinis teisinis reglamentavimas, pagal kurį Teismų inspekcijos vyriausiajam inspektoriumi leidžiama priimti norminio (poįstatyminio) ir (arba) individualaus pobūdžio administracinius aktus, kuriais jis savarankiškai sprendžia dėl Teismų inspekcijos organizacinių klausimų, susijusių su teismo inspektorių atranka ir jų veiklos vertinimu, inspektavimo veiklos vykdymu, taip pat vyriausiojo inspektoriaus pavaduotojo skyrimu, tais atvejais, kai pagal pagrindų įstatymą šie asmenys vieninteliai gali atlikti, patvirtinti arba atmesti drausmės pažeidimo tyrimo dėl vyriausiojo inspektoriaus aktus?

(¹) 2006 m. gruodžio 13 d. Komisijos sprendimas 2006/928, nustatantis bendradarbiavimo su Rumunija ir jos pažangos siekiant orientacinių tikslų teismų reformos ir kovos su korupcija srityse patikrinimo mechanizmą (OL L 354, 2006, p. 56).

**2021 m. gruodžio 30 d. *Înalta Curte de Casație și Justiție* (Rumunija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje – *A bankas / A.N.A.F., A.N.A.F. viršininkas***

(Byla C-827/21)

(2022/C 165/33)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Înalta Curte de Casație și Justiție

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: A bankas

Kitos kasacinio proceso šalys: A.N.A.F., A.N.A.F. viršininkas

Prejudiciniai klausimai

1. Ar nacionalinis teismas privalo Tarybos direktyvą 2009/133/EB⁽¹⁾ atitinkančiu būdu aiškinti vidaus situacijoms taikytinas nacionalines mokesčių nuostatas, kurios reglamentuoja turto vertės padidėjimo pajamų, gautų gaunančiajai bendrovei panaikinus perleidžiančiosios bendrovės kapitalo valdymą, neapmokestinimą tokiomis aplinkybėmis, kokios nagrinėjamos šioje byloje, kai:
 - nacionalinis įstatymų leidėjas vidaus ir panašias tarptautines operacijas reglamentuoja atskiromis nuostatomis, kurios nėra identiškos;
 - vis dėlto nacionalinės nuostatos, taikomos vidaus operacijoms, apima direktyvoje pateiktas sąvokas – jungimas, turto ir išpareigojimų perleidimas, kapitalo valdymo panaikinimas;
 - nacionalinio mokesčių įstatymo aiškinamąjį raštą galima aiškinti taip, kad įstatymų leidėjas siekė nustatyti vienodą apmokestinimo tvarką tiek vidaus, tiek tarptautinėms operacijoms, kurioms taikoma į nacionalinę teisę perkelta direktyva, tam, kad nediskriminuojant ir siekiant išvengti konkurencijos iškreipymo būtų laikomasi jungimo neutralumo mokesčių atžvilgiu principo?
2. Ar Tarybos direktyvos 2009/133/EB 7 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad negalima atsisakyti taikyti turto vertės padidėjimo pajamų, kurių viena bendrovė gauna atlikus kitos bendrovės kapitalo valdymo panaikinimo operaciją po to, kai antrosios bendrovės turtas ir išpareigojimai buvo perleisti pirmajai bendrovei, neapmokestinimo dėl to, kad nagrinėjama operacija neatitinka visų nacionalinėse nuostatose numatytų sąlygų, kad būtų laikoma jungimu?
3. Ar Tarybos direktyvos 2009/133/EB 7 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad neapmokestinimas taikomas pelnui, gautam iš įsigijimo mažesne nei rinkos kaina, kuris atsispindi įsigyjančios bendrovės pelno (nuostolių) ataskaitoje?

⁽¹⁾ 2009 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 2009/133/EB dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, daliniam skaidymui, turto perleidimui bei keitimuisi akcijomis, ir SE arba SCE registruotos buveinės perkėlimui iš vienos valstybės narės į kitą (OL L 310, 2009, p. 34).

**2022 m. sausio 6 d. *Bundesfinanzhof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje *RF / Finanzamt G***

(Byla C-15/22)

(2022/C 165/34)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: RF

Kita kasacinio proceso šalis: Finanzamt G

Prejudicinis klausimas

Ar ESS 4 straipsnio 3 dalis ir SESV 208 straipsnis, siejamas su 210 straipsniu, turi būti aiškinami taip, kad juos pažeidžia nacionalinė administracinė praktika, pagal kurią atsisakoma taikyti neapmokestinimą tais atvejais, kai bendradarbiavimo vystymosi labai projektas finansuojamas iš Europos plėtros fondo, bet, esant tam tikroms sąlygoms, neapmokestinamas darbo užmokestis, kurį darbuotojas pagal turimą darbo sutartį gauna už veiklą, susijusią su Vokietijos oficialia parama vystymuisi, teikiama vykdant techninį arba finansinį bendradarbiavimą, kai tą paramą ne mažiau kaip 75 % finansuoja už bendradarbiavimą vystymosi labai atsakinga federalinė ministerija arba valstybei priklausanti privati bendrovė, veikianti paramos vystymuisi srityje?

2022 m. sausio 10 d. *Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)* (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Caxamar – Comércio e Indústria de Bacalhau SA / Autoridade Tributária e Aduaneira*

(Byla C-23/22)

(2022/C 165/35)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Caxamar – Comércio e Indústria de Bacalhau SA*

Kita administracinio proceso šalis: *Autoridade Tributária e Aduaneira*

Prejudicinis klausimas

Ar teisingai aiškinant 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gaires, atsižvelgiant į 2014 m. birželio 17 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 651/2014⁽¹⁾ nuostatas, visų pirma jo 1 straipsnį ir 2 straipsnio 11 dalį, į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1379/2013⁽²⁾ ir į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo I priedą, galima daryti išvadą, kad remiantis *Código Fiscal do Investimento* (Investicijų mokesčių kodeksas), patvirtinto 2014 m. spalio 31 d. Dekretu–įstatymu Nr. 162/2014, 2 straipsnio 2 dalimi ir 22 straipsnio 1 dalimi ir [remiantis] 2014 m. spalio 30 d. Ministro įsakymo Nr. 282/2014 1 ir 2 straipsniais, žuvininkystės ir akvakultūros produktų, susijusių su „sūdyta menke“, „sušaldyta menke“ ir „nudruskinta menke“, perdirbimo veikla, kuriai taikomas CAE kodas 10204Rev3, nelaikoma žemės ūkio produktų perdirbimo veikla, kad būtų galima taikyti numatytą mokesstinę pagalbą?

(¹) 2014 m. birželio 17 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 651/2014, kuriuo tam tikrų kategorijų pagalba skelbiama suderinama su vidaus rinka taikant Sutarties 107 ir 108 straipsnius (OL L 187, 2014, p. 1).

(²) 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013, p. 1).

2022 m. sausio 25 d. Pesti Központi Kerületi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje PannonHitel Pénzügyi Zrt. / Wizz Air Hungary Légiközlekedési Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.)

(Byla C-51/22)

(2022/C 165/36)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Pesti Központi Kerületi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *PannonHitel Pénzügyi Zrt.*

Atsakovė: *Wizz Air Hungary Légiközlekedési Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.)*

Prejudicinis klausimas

Ar 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004⁽¹⁾, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, 5 straipsnio 1 dalies a punktą ir 8 straipsnio 1 dalies a punkto pirmą įtrauką bei 2 dalis turi būti aiškinami taip, kad keleivis gali tiesiogiai oro vežėjo reikalauti grąžinti visą bilieto kainą, už kurią jis pirktas, net kai bilietą rezervavo padedamas trečiosios šalies, veikiančios kaip tarpininkas, kuriam keleivis sumokėjo bilieto kainą, ir būtent tarpininkas nupirko bilietą iš oro vežėjo ir [šiam] sumokėjo bilieto kainą, nors nėra duomenų, kad tarpininkas veikė kaip įgaliotasis oro vežėjo atstovas ar kad jis yra kelionių organizatorius?

⁽¹⁾ OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10.

2022 m. vasario 1 d. Amtsgericht Frankfurt am Main (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje IA / DER Touristik Deutschland GmbH

(Byla C-62/22)

(2022/C 165/37)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Frankfurt am Main

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: IA

Atsakovė: *DER Touristik Deutschland GmbH*

Prejudicinis klausimas

Ar 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012⁽¹⁾ dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 18 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad joje, be tarptautinės jurisdikcijos, reglamentuojama ir bylose dėl kelionių sutarčių nacionalinių teismų turima teritorinė jurisdikcija, kurios turi laikytis bylą nagrinėjantis teismas, kai ir vartotojas, kaip keleivis, ir jo sutarties partneris, kelionės organizatorius, reziduoja toje pačioje valstybėje narėje, bet kelionės tikslas yra ne šioje valstybėje narėje, o užsienyje, ir tai reiškia, kad, papildant jurisdikciją reglamentuojančias nacionalinės teisės nuostatas, ieškinį dėl su sutartimi susijusių reikalavimų vartotojas kelionės organizatoriui gali pareikšti savo gyvenamosios vietos teisme?

⁽¹⁾ OL L 351, 2012, p. 1.

2022 m. vasario 1 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Viagogo AG / Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Byla C-70/22)

(2022/C 165/38)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Viagogo AG

Kitos apeliacinio proceso šalys: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar pagal Direktyvą 2000/31/EB ⁽¹⁾, ypač jos 3, 14 ir 15 straipsnius, siejamus su SESV 56 straipsniu, draudžiama taikyti valstybės narės teisės aktus dėl bilietų į renginius pardavimo antrinėje rinkoje, pagal kuriuos tokiam ES veikiančiam prieglobos platformos operatoriui, kaip apeliantė nagrinėjamoje byloje, draudžiama teikti trečiosioms šalims skelbimo apie bilietų į renginius pardavimą antrinėje rinkoje paslaugas, paliekant šią veiklą tik pardavėjams, renginių organizatoriams ar kitiems subjektams, kuriems valdžios institucijos yra suteikusios teisę platinti bilietus pirminėje rinkoje panaudojant sertifikuotas sistemas?
- 2) Ar pagal kartu aiškinamus SESV 102 ir 106 straipsnius draudžiama taikyti tam tikrus valstybės narės teisės aktus dėl bilietų į renginius pardavimo, pagal kuriuos visos su antrine bilietų rinka susijusios paslaugos (ypač tarpininkavimas) paliekamos tik pardavėjams, renginių organizatoriams ar kitiems asmenims, turintiems teisę platinti bilietus pirminėje rinkoje panaudojant sertifikuotas sistemas, taip užkertant kelią informacinės visuomenės paslaugų teikėjams, kurie ketina veikti kaip prieglobos paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos 2000/31/EB 14 ir 15 straipsniuose, ypač kai, kaip nagrinėjamu atveju, taikant šią išlygą, pirminėje bilietų platinimo rinkoje dominuojančiam ekonominės veiklos vykdytojui leidžiama išplėsti savo dominavimą antrinėje tarpininkavimo paslaugų rinkoje?
- 3) Ar pagal ES teisės aktus, visų pirma Direktyvą 2000/31/EB, pasyvaus prieglobos paslaugų teikėjo sąvoka gali būti vartojama tik tuo atveju, kai nevykdoma jokia veikla, susijusi su naudotojų paskelbto turinio filtravimu, atranka, indeksavimu, organizavimu, katalogavimu, kaupimu, vertinimu, naudojimu, keitimu, perkėlimu ar populiarinimu, suprantamais kaip pavyzdiniai rodikliai, kurie nebūtinai turi būti nustatyti visi kartu, nes *per se* turi būti laikomi reiškiančiais, kad paslauga valdoma pagal verslo principus ir (arba) kad taikomas tam tikras naudotojų elgesio vertinimo metodas, kuriuo siekiama padidinti jų lojalumą, ar prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiame teismui paliekama teisė įvertinti minėtų aplinkybių svarbą, kad, net ir susiklosčius vienai ar kelioms iš jų, paslaugos neutralumas, dėl kurio prieglobos paslaugų teikėjas kvalifikuojamas kaip pasyvus, galėtų būti laikomas dominuojančiu?

⁽¹⁾ 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos Direktyva) (OL L 178, 2000, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 25 t., p. 399).

2022 m. vasario 3 d. Grupa Azoty S.A., Azomureș SA, Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Allodapis pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. lapkričio 29 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtoms nutarties byloje T-726/20, Grupa Azoty ir kt. / Komisija

(Byla C-73/22 P)

(2022/C 165/39)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Grupa Azoty S.A., Azomureș SA, Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Allodapis, atstovaujamos advokatų D. Haverbeke, L. Ruessmann ir P. Sellar

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės prašo, kad Teisingumo Teismas:

- panaikintų skundžiamą nutartį;
- pripažintų, kad apeliančių apeliacinis skundas pagal SESV 263 straipsnį dėl 2020 m. rugsėjo 25 d. Komisijos komunikato „Tam tikrų valstybės pagalbos priemonių, susijusių su šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema po 2021 m., gairės“⁽¹⁾ panaikinimo yra priimtinas arba
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikintų skundžiamą nutartį, nes Bendrasis Teismas turėjo nuspręsti dėl priimtimumo tik sprenddamas dėl ieškinio esmės ir
- grąžintų bylą Bendrajam Teismui, kad jis išnagrinėtų ieškinį iš esmės ir
- nuspręstų, kad apeliantėms turi būti atlygintos bylinėjimosi išlaidos ir
- atidėtų sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų Bendrajame Teisme iki visiško ieškinio išnagrinėjimo.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos savo apeliacinį skundą apeliantės nurodo du teisinius pagrindus.

Pirmasis pagrindas: nepakankamas motyvavimas.

- Bendrasis Teismas neįvykdė savo pareigos tinkamai motyvuoti. Pirma, skundžiamos nutarties 34–48 ir 49–51 punktuose Bendrasis Teismas neatsižvelgė į apeliančių jam pateiktus argumentus ir nenustatė nagrinėjamos bylos aplinkybių. Antra, jis nepaiškino, kodėl tik pagal konkretų antrinės teisės aktą priimti Komisijos sprendimai gali būti tiesiogiai susiję su apeliantėmis. Tai turi įtakos skundžiamos nutarties 38 punktui.

Antrasis pagrindas: Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nurodydamas, kad apeliantės nėra tiesiogiai susijusios.

- Bendrasis Teismas skundžiamos nutarties 26–30 punktuose remiasi suformuota jurisprudencija. Analizuodamas šį tiesioginio ryšio kriterijų, Bendrasis Teismas turi įvertinti ginčijamo akto turinį, pobūdį, tikslą ir esmę, taip pat faktinį ir teisinį kontekstą, kurio dalis jis yra. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, vertindamas SESV 263 straipsnyje numatytą „tiesioginio ryšio“ reikalavimą (jis to nepadarė). Tai turi įtakos skundžiamos nutarties 34–48 punktams. Bendrasis Teismas sukūrė situaciją, kuriai susiklosčius apeliantės neturi teisės gynimo priemonių. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes nesilaikė ir tinkamai netaikė tiesioginio ryšio vertinimo kriterijaus.

Be to, Bendrasis Teismas turėjo atidėti sprendimą dėl priimtimumo, kol bus išnagrinėtas ieškiny iš esmės.

- Bendrojo Teismo procedūros reglamento 130 straipsnio 7 ir 8 dalyse reikalaujama, kad Bendrasis Teismas atidėtų sprendimą dėl nepriimtimumo grindžiamo prieštaravimo, kol jis priims sprendimą dėl bylos esmės, kai tai pateisina ypatingos aplinkybės, ir vėliau nustatytų naujus terminus tolesniems procedūros veiksams. Pagal suformuotą jurisprudenciją tokios ypatingos aplinkybės egzistuoja, kai reikia išlygos, kad būtų tinkamai vykdomas teisingumas.
- Bendrasis Teismas turėjo įvertinti ginčijamo akto pobūdį, turinį ir kontekstą, kad nustatytų, ar jis buvo tiesiogiai susijęs su apeliantėmis. Tam būtina išnagrinėti akto esmę ir tai, ar juo valstybėms narėms nustatomi savarankiški teisiniai įpareigojimai. Šis vertinimas ir pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su Komisijos kompetencijos priimti ginčijamo akto I priedą nebuvimu, sutampa. Neatidėjęs sprendimo dėl Komisijos nepriimtimumo grindžiamo prieštaravimo, kol nebus išklauses argumentų dėl esmės, Bendrasis Teismas pažeidė Procedūros reglamento 130 straipsnio 7 ir 8 dalių nuostatas.

⁽¹⁾ OL C 317, 2020, p. 5.

2022 m. vasario 4 d. *Advansa Manufacturing GmbH, Beaulieu International Group, Brilen, SA, Cordenka GmbH & Co. KG, Dolan GmbH, Enka International GmbH & Co. KG, Glanzstoff Longlaville, Infinited Fiber Company Oy, Kelheim Fibres GmbH, Nurel SA, PHP Fibers GmbH, Teijin Aramid BV, Thrace Nonwovens & Geosynthetics monopolosopi AVEE mi yfanton yfasmaton kai geosynthetikon proionton, Trevira GmbH* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. lapkričio 29 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtose nutarties byloje T-741/20, *Advansa Manufacturing ir kt. / Komisija*

(Byla C-77/22 P)

(2022/C 165/40)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *Advansa Manufacturing GmbH, Beaulieu International Group, Brilen, SA, Cordenka GmbH & Co. KG, Dolan GmbH, Enka International GmbH & Co. KG, Glanzstoff Longlaville, Infinited Fiber Company Oy, Kelheim Fibres GmbH, Nurel SA, PHP Fibers GmbH, Teijin Aramid BV, Thrace Nonwovens & Geosynthetics monopolosopi AVEE mi yfanton yfasmaton kai geosynthetikon proionton, Trevira GmbH*, atstovaujamos advokatų D. Haverbeke, L. Ruessmann ir P. Sellar

Kitos proceso šalys: *Dralon GmbH*, Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės prašo, kad Teisingumo Teismas:

- panaikintų skundžiamą nutartį;
- pripažintų, kad apeliančių apeliacinis skundas pagal SESV 263 straipsnį dėl 2020 m. rugsėjo 25 d. Komisijos komunikato „Tam tikrų valstybės pagalbos priemonių, susijusių su šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema po 2021 m., gairės“ (!) panaikinimo yra priimtinas arba
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikintų skundžiamą nutartį, nes Bendrasis Teismas turėjo nuspręsti dėl priimtimumo tik sprenddamas dėl ieškinio esmės ir
- grąžintų bylą Bendrajam Teismui, kad jis išnagrinėtų ieškinį iš esmės ir
- nuspręstų, kad apeliantėms turi būti atlygintos bylinėjimosi išlaidos ir
- atidėtų sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų Bendrajame Teisme iki visiško ieškinio išnagrinėjimo.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos savo apeliacinį skundą apeliantės nurodo du teisinius pagrindus.

Pirmasis pagrindas: nepakankamas motyvavimas.

- Bendrasis Teismas neįvykdė savo pareigos tinkamai motyvuoti. Pirmą, skundžiamos nutarties 34–48 ir 49–51 punktuose Bendrasis Teismas neatsižvelgė į apeliančių jam pateiktus argumentus ir nenustatė nagrinėjamos bylos aplinkybių. Antra, jis nepaiškino, kodėl tik pagal konkretų antrinės teisės aktą priimti Komisijos sprendimai gali būti tiesiogiai susiję su apeliantėmis. Tai turi įtakos skundžiamos nutarties 38 punktui.

Antrasis pagrindas: Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nurodydamas, kad apeliantės nėra tiesiogiai susijusios.

- Bendrasis Teismas skundžiamos nutarties 26–30 punktuose remiasi suformuota jurisprudencija. Analizuodamas ši tiesioginio ryšio kriterijų, Bendrasis Teismas turi įvertinti ginčijamo akto turinį, pobūdį, tikslą ir esmę, taip pat faktinį ir teisinį kontekstą, kurio dalis jis yra. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, vertindamas SESV 263 straipsnyje numatytą „tiesioginio ryšio“ reikalavimą (jis to nepadarė). Tai turi įtakos skundžiamos nutarties 34–48 punktam. Bendrasis Teismas sukūrė situaciją, kuriai susiklosčius apeliantės neturi teisės gynimo priemonių. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes nesilaikė ir tinkamai netaikė tiesioginio ryšio vertinimo kriterijaus.

Be to, Bendrasis Teismas turėjo atidėti sprendimą dėl priimtinumų, kol bus išnagrinėtas ieškinys iš esmės.

- Bendrojo Teismo procedūros reglamento 130 straipsnio 7 ir 8 dalyse reikalaujama, kad Bendrasis Teismas atidėtų sprendimą dėl nepriimtinumų grindžiamo prieštaravimo, kol jis priims sprendimą dėl bylos esmės, kai tai pateisina ypatingos aplinkybės, ir vėliau nustatytų naujus terminus tolesniems procedūros veiksams. Pagal suformuotą jurisprudenciją tokios ypatingos aplinkybės egzistuoja, kai reikia išlygos, kad būtų tinkamai vykdomas teisingumas.
- Bendrasis Teismas turėjo įvertinti ginčijamo akto pobūdį, turinį ir kontekstą, kad nustatytų, ar jis buvo tiesiogiai susijęs su apeliantėmis. Tam būtina išnagrinėti akto esmę ir tai, ar juo valstybėms narėms nustatomi savarankiški teisiniai įpareigojimai. Šis vertinimas ir pirmasis ieškinių pagrindas, susijęs su Komisijos kompetencijos priimti ginčijamo akto I priedą nebuvimu, sutampa. Neatidėjęs sprendimo dėl Komisijos nepriimtinumų grindžiamo prieštaravimo, kol nebus išklauses argumentų dėl esmės, Bendrasis Teismas pažeidė Procedūros reglamento 130 straipsnio 7 ir 8 dalių nuostatas.

(¹) OL C 317, 2020, p. 5.

**2022 m. vasario 9 d. Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) pateiktas prašymas
priimti prejudicinį sprendimą byloje *Papier Mettler Italia S.r.l. / Ministero della Transizione Ecologica
(buvusi Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare), Ministero dello Sviluppo
Economico***

(Byla C-86/22)

(2022/C 165/41)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Papier Mettler Italia S.r.l.

Atsakovės: Ministero della Transizione Ecologica (buvusi Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare), Ministero dello Sviluppo Economico

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal SESV 114 straipsnio 5 ir 6 dalis, taip pat Direktyvos 94/62/EB (¹) 16 straipsnio 1 dalį ir Direktyvos 98/34/EB (²) 8 straipsnį draudžiama taikyti tokią nacionalinės teisės nuostatą, kaip numatytoji ginčijamame bendrame ministerijų dekrete, pagal kurią draudžiama prekiauti vienkartiniais pirkinių maišeliais, pagamintais iš biologiškai neskaidžių medžiagų, bet atitinkančiais kitus Direktyvoje 94/62/EB nustatytus reikalavimus, jei apie tokią nacionalinę tvarką, kurioje nustatytos griežtesnės nei Sąjungoje galiojančios techninės taisyklės, valstybė narė iš anksto nepranešė Europos Komisijai ir apie ją buvo pranešta tikrai priėmus priemonę bei prieš ją paskelbiant?
2. Ar Direktyvos 94/62/EB 1 ir 2 straipsnius, 9 straipsnio 1 dalį ir 18 straipsnį, papildytus šios direktyvos II priedo 1, 2 ir 3 straipsniais, reikia aiškinti taip, kad pagal juos draudžiama priimti tokią nacionalinės teisės nuostatą, pagal kurią draudžiama prekiauti vienkartiniais pirkinių maišeliais, pagamintais iš biologiškai neskaidžių medžiagų, bet atitinkančiais kitus Direktyvoje 94/62/EB nustatytus reikalavimus, ar, remiantis tikslu geriau užtikrinti aplinkos apsaugą, galima pateisinti nacionalinės teisės aktuose nustatytus papildomus techninius reikalavimus, prireikus atsižvelgiant į konkrečias atliekų surinkimo valstybėje narėje problemas ir į tai, kad šiai valstybei taip pat reikia įgyvendinti atitinkamus ES teisės aktuose numatytus įsipareigojimus šioje srityje?
3. Ar Direktyvos 94/62/EB 1 ir 2 straipsnius, 9 straipsnio 1 dalį ir 18 straipsnį, papildytus šios direktyvos II priedo 1, 2 ir 3 straipsniais, reikia aiškinti taip, kad jie yra aiški ir tiksli taisyklė, pagal kurią draudžiama sudaryti bet kokias kliūtis prekiauti direktyvos reikalavimus atitinkančiais maišeliais, ir visos valstybės institucijos, įskaitant valdžios įstaigas, turi netaikyti galimai nesuderinamų nacionalinės teisės aktų?

4. Galiausiai ar nacionalinės teisės akto, pagal kurį draudžiama prekiauti vienkartiniais pirkinių maišeliais, kurie nėra biologiškai skaidūs, bet gaminami laikantis Direktyvoje 94/62/EB nustatytų reikalavimų, priėmimas, kai jis nėra pateisinamas tikslu geriau užtikrinti aplinkos apsaugą, konkrečiomis atliekų surinkimo valstybėje narėje problemomis ir tuo, kad ši valstybė taip pat turi įgyvendinti ES teisės aktuose numatytus įsipareigojimus šioje srityje, gali būti laikomas rimtu ir akivaizdžiu Direktyvos 94/62/EB 18 straipsnio pažeidimu?

(¹) 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL L 365, 1994, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 13 t., p. 349).

(²) 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką (OL L 204, 1998, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 2 t., p. 337).

2022 m. vasario 10 d. Landgericht Essen (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje DC/ HJ

(Byla C-97/22)

(2022/C 165/42)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Essen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: DC

Atsakovas: HJ

Prejudicinis klausimas

Ar 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES (¹) dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB (toliau – Direktyva 2011/83/ES), 14 straipsnio 5 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją tuo atveju, kada užsakovas savo ketinimo sudaryti ne prekybai skirtose patalpose sudaromą statybos darbų sutartį atsisako jau po to, kai prekiautojas yra (visiškai) įvykęs savo prievolės, prekiautojui neleidžiama reikalauti jokios kompensacijos taip pat tuomet, kai, nors sąlygos reikalauti kompensacijos pagal teisinės sutarties atsisakymo pasekmes reglamentuojančias taisykles nėra įvykdytos, užsakovo turto vertė dėl prekiautojo atliktų statybos darbų padidėjo, t. y. užsakovas praturtėjo?

(¹) OL L 304, 2011, p. 64.

BENDRASIS TEISMAS

2022 m. vasario 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje TO / AEE

(Byla T-434/21) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba – Bendrojo Teismo sprendimo vykdymas – Per nustatytą terminą neapskystas sprendimas – „Res judicata“ galia – STSIT sąlyginis įsipareigojimas draugiško ginčo sprendimo ne Bendrajame Teisme atveju – Pasiūlymas dėl draugiško ginčo sprendimo, kurio nepriėmė ieškovas – Asmens nenaudai priimto akto nebuvimas – Nepriimtinumai)

(2022/C 165/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: TO, atstovaujama *avocat* É. Boigelot,

Atsakovė: Europos aplinkos agentūra (EAA), atstovaujama O. Cornu, padedamo *avocat* B. Wägenbaur

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiamas prašymas, pirma, panaikinti 2020 m. rugsėjo 21 d. sprendimą, kuriuo EAA, pirma, atsisakė vykdyti 2019 m. birželio 11 d. Sprendimą TO / AEE (T-462/17, nepaskelbtas Rink., EU:T:2019:397), ir, antra, atmetė ieškovės 2020 m. rugsėjo 16 d. pateiktus prašymus, ir, antra, įpareigoti EAA sumokėti ieškovei, pirma, sumas, atitinkančias išmoką už išpėjimo apie atleidimą iš darbo laikotarpį ir įsikūrimo išmoką kartu su palūkanomis nuo 2016 m. rugsėjo 22 d., antra, 20 000 EUR sumą tariamai neturtinei žalai, patirtai dėl jos asmens duomenų atskleidimo tretiesiems asmenims, atlyginti ir, trečia, 20 000 EUR sumą tariamai neturtinei žalai, patirtai dėl atsisakymo pateikti jai susirašinėjamą su ankstesniu advokatu tiek prieš, tiek po šio sprendimo paskelbimo, atlyginti.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. TO padengia savo ir Europos aplinkos agentūros (EAA) patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 349, 2021 8 30.

2022 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje BNP Paribas / BPV

(Byla T-71/22)

(2022/C 165/44)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: BNP Paribas (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų A. Champsaur ir A. Delors

Atsakovė: Bendra pertvarkymo valdyba (BPV)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— įpareigoti BPV pateikti visą pertvarkymo planą, patvirtintą sprendimu dėl pertvarkymo ⁽¹⁾,

- pripažinti netaikytinomis ginčijamas MREL politikos nuostatas,
- panaikinti sprendimą dėl pertvarkymo,
- panaikinti MREL sprendimą (?),
- priteisti iš BPV ieškovės bylinėjimosi ir kitas su šia byla susijusias išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį dėl sprendimo dėl pertvarkymo ieškovė remiasi penkiais pagrindais, o grįsdama ieškinį dėl MREL sprendimo – aštuoniais pagrindais.

1. Pirmasis pagrindas, susijęs su sprendimu dėl pertvarkymo, grindžiamas tuo, kad BPV padarė teisės klaidų. Ieškovė teigia, kad sprendimu dėl pertvarkymo pažeidžiamos 2014 m. liepos 15 d. Reglamento (ES) Nr. 806/2014⁽³⁾ ir 2016 m. kovo 23 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2016/1075⁽⁴⁾ nuostatos, taip pat proporcingumo principas.
2. Antrasis pagrindas, susijęs su sprendimu dėl pertvarkymo, grindžiamas tuo, kad BPV padarė akivaizdžių vertinimo klaidų ir pažeidė gero administravimo principą.
 - Grįsdama šį pagrindą ieškovė teigia, kad BPV priėmė visoms pasaulinės sisteminės svarbos įstaigoms (G-SII) bendrą „gelbėjimo tik privačiomis lėšomis“ strategiją, neatsižvelgdama į konkrečius pertvarkymo atvejus, ir išsamiai bei nešališkai neišnagrinėjo visų faktų ir motyvų, kuriuos ieškovė nurodė pasirinkdama pertvarkymo strategiją.
3. Trečiasis pagrindas, susijęs su sprendimu dėl pertvarkymo, grindžiamas tuo, kad BPV pateikė poziciją, atspindinčią teisės aktų leidėjo pasirinkimą, taigi viršijo savo įgaliojimus pagal Reglamentą (ES) Nr. 806/2014.
4. Ketvirtasis pagrindas, susijęs su sprendimu dėl pertvarkymo, grindžiamas tuo, kad jis buvo priimtas pažeidžiant ieškovės teisę būti išklaustyti ir BPV pareigą motyvuoti, nes BPV nepagrindė dėl ieškovės pasirinktos pertvarkymo strategijos.
5. Penktasis pagrindas, susijęs su sprendimu dėl pertvarkymo, grindžiamas tuo, kad tam tikros Reglamento (ES) Nr. 806/2014 nuostatos, kurias BPV taikė priimdama šį sprendimą, pažeidžia pagrindines teises ir SESV.
6. Pirmasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad jis buvo priimtas remiantis sprendimu dėl pertvarkymo ir yra neatsiejamas su juo susijęs, todėl nebegaliojantis, jeigu antrasis sprendimas būtų panaikintas.
7. Antrasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad aiškindama ir taikydama Reglamento (ES) Nr. 806/2014 nuostatas BPV padarė teisės klaidą.
 - Grįsdama šį pagrindą ieškovė teigia, kad nustatydamą MREL BPV neatsižvelgė į bankų grupę po pertvarkymo, o nustatydamą rinkos pasitikėjimo rezervą – į jungtinio rezervo reikalavimą (JRR) po pertvarkymo; ji neatliko išsamaus visos informacijos, reikšmingos apskaičiuojant MREL, vertinimo ir nepateikė motyvų, pagrindžiančių jos atliktą MREL apskaičiavimą.
8. Trečiasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad nustatydamą MREL BPV padarė akivaizdžių vertinimo klaidų ir pažeidė gero administravimo principą, nes BPV neatliko išsamaus ir nešališko *BNP Paribas* grupės po pertvarkymo vertinimo, visų pirma neatsižvelgė į pertvarkymo poveikį *BNP Paribas* grupės dydžiui ir verslo modeliui.
9. Ketvirtasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad BPV pažeidė teisėtų lūkesčių principą, nes netaikė tam tikrų savo pačios MREL politikos nuostatų dėl MREL patikslinimų.
10. Penktasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad BPV pažeidė proporcingumo principą, teisę į nuosavybę ir laisvę užsiimti verslu, nes nustatė pertvarkymo tikslams neproporcingą MREL sumą.
11. Šeštasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad BPV nemotyvavo šio sprendimo, nes jame nepateikė visos reikiamos informacijos, kad ieškovė galėtų suprasti, kuo remiantis ir pagal kokią metodiką buvo nustatytas MREL ir kodėl šia metodika buvo nukrypta nuo MREL politikoje nustatytos bendrosios metodikos.

12. Septintasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad BPV pažeidė ieškovės teisę būti išklausytai, nes iš esmės neatsižvelgė į tam tikras pastabas.
13. Aštuntasis pagrindas, susijęs su MREL sprendimu, grindžiamas tuo, kad MREL politika, kuria remiantis priimtas MREL sprendimas, pažeidžia Reglamentą (ES) Nr. 806/2014 ir reiškia BPV piktnaudžiavimą įgaliojimais, nes joje atspindėtas teisės aktų leidėjo pasirinkimas pertvarkymo srityje ir ribojami teisės aktų leidėjo įgaliojimai.

-
- (¹) Nurodytas sprendimas dėl pertvarkymo yra bendras sprendimas dėl BNP *Paribas* ir jos patronuojamųjų įmonių grupės pertvarkymo plano ir sėkmingo pertvarkymo galimybių vertinimo, dėl kurio Bendra pertvarkymo valdyba, *Magyar Nemzeti Bank, Finanstilsynet* ir *Bankowy Fundusz Gwarancyjny* susitarė 2021 m. lapkričio 4 d., Nr. RC/JD/2020/52.
- (²) Nurodytas MREL sprendimas yra bendras sprendimas dėl BNP *Paribas* ir tam tikrų jos patronuojamųjų įmonių minimalaus nuosavų lėšų ir tinkamų įsipareigojimų reikalavimo nustatymo, dėl kurio BPV, *Magyar Nemzeti Bank, Finanstilsynet* ir *Bankowy Fundusz Gwarancyjny* susitarė 2021 m. lapkričio 4 d., Nr. RC/JD/2020/53.
- (³) 2014 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 806/2014, kuriuo nustatomos kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių pertvarkymo vienodos taisyklės ir vienoda procedūra, kiek tai susiję su bendru pertvarkymo mechanizmu ir Bendru pertvarkymo fondu, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 (OL L 225, 2014, p. 1).
- (⁴) 2016 m. kovo 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1075, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/59/ES dėl techninių reguliavimo standartų, kuriais nustatomas gaivinimo planų, pertvarkymo planų ir grupių pertvarkymo planų turinys, minimalūs kriterijai, kuriuos kompetentinga institucija turi įvertinti nagrinėdama gaivinimo planus ir grupių gaivinimo planus, grupių finansinės paramos sąlygos, reikalavimai nepriklausomiems vertintojams, nurašymo ir konvertavimo įgaliojimų pripažinimas sutartyse, pranešimo reikalavimų ir pranešimo apie sustabdymą procedūros bei turinys ir pertvarkymo kolegijų veiklos funkcijos (OL L 184, 2016, p. 1).

2022 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinyis byloje *Associazione „Terra Mia Amici No Tap“ / EIB*

(Byla T-86/22)

(2022/C 165/45)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Associazione „Terra Mia Amici No Tap“* (Melendugno, Italija), atstovaujama advokato A. Calò

Atsakovas: Europos investicijų bankas

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad Europos investicijų bankas asociacijos (ieškovės) prašymą dėl peržiūros nepagrįstai pripažino nepagrįstu ir pateiktu praleidus terminą;
- įpareigoti Europos investicijų banką priimti sprendimą atšaukti bendrovei TAP AG suteiktą finansavimą;
- priteisti iš Europos investicijų banko bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tariamu prašymo dėl peržiūros nepriimtiniu.

- Šiuo klausimu nurodoma, kad buvo pažeista Orhuso konvencija, 2006 m. rugsėjo 6 d. Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 (¹), Reglamentas (ES) Nr. 2021/1767 (²), EIB *Statement of Environmental and Social Principles and Standards* preambulės 1, 6 ir 9 punktai. Nagrinėjamu atveju EIB privalėjo atšaukti skirtą finansavimą, nes prašymas dėl peržiūros susijęs su administraciniu aktu, kaip tai suprantama pagal aplinkos teisę.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad prašymas dėl peržiūros nebegali būti teikiamas dėl pasibaigusiu terminų.

— Šiuo klausimu nurodoma, kad buvo pažeista Orhuso konvencija, 2006 m. rugsėjo 6 d. Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006, Reglamentas (ES) Nr. 2021/1767 ir EIB *Statement of Environmental and Social Principles and Standards* preambulės 1, 6 ir 9 punktai. Nagrinėjamu atveju EIB neatšaukė finansavimo; atšaukimas pasireiškia naujo savarankiško akto, kuris skiriasi nuo akto, kuriuo prieš tai buvo skirtas finansavimas, priėmimu ir šešių savaičių terminas prašymui dėl peržiūros pateikti bet kuriuo atveju turi būti skaičiuojamas nuo statinio eksploatavimo pradžios, nes finansavimą gavęs subjektas pagal sutartį buvo įsipareigojęs iki tos dienos prisiderinti prie EIB standartų.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2009 m. EIB *Statement of Environmental and Social Principles and Standards* 36 punkto pažeidimu.

— Ieškovė šiuo klausimu teigia, kad 36 punkte konkrečiai numatyta, jog EIB reikalauja, kad įgyvendinant visus jo finansuojami projektus būtų laikomasi bent jau:

— taikytinų nacionalinės teisės aktų aplinkos srityje;

— taikytinų Sąjungos teisės aktų aplinkos srityje, visų pirma Poveikio aplinkai vertinimo (PAV) direktyvos ir gamtos apsaugos direktyvų, taip pat konkrečioms ir įvairiems sektoriams taikomas direktyvas;

— tam tikrų į Sąjungos teisę įtrauktų tarptautinių aplinkos apsaugos konvencijų principų ir standartų.

Nagrinėjamu atveju nebuvo laikytasi nė vieno iš nurodytų punktų.

Ieškovė teigia, kad akivaizdūs tokie pažeidimai:

a. Sąjungos aplinkos teisės aktų, būtent:

a.I Reglamento (ES) Nr. 347/2013 36 konstatuojamosios dalies, siejamos su jo 4 ir 14 straipsniais (sąnaudų ir naudos analizės nebuvimas);

a.II Reglamento Nr. 347/2013 31 konstatuojamosios dalies, siejamos su Direktyvos 2011/92/ES 5 straipsnio 1 dalimi ir šios direktyvos IV priedo 1 pastaba (išorinis kumuliacinis poveikis);

a.III Reglamento Nr. 347/2013 31 konstatuojamosios dalies, siejamos su Direktyvos 2011/92/ES 5 straipsnio 1 dalimi ir šios direktyvos IV priedo 1 pastaba (vidinis kumuliacinis poveikis) – „Salami Slicing“ draudimas;

a.IV Direktyvos 2011/92/ES 2 straipsnio 1 dalies ir Buveinių direktyvos 6 straipsnio 3 ir 4 dalių;

a.V Direktyvos 2009/147 4 straipsnio 4 dalies ir Paukščių direktyvos;

a.VI Reglamento (EB) Nr. 1367/2006 30 konstatuojamosios dalies, siejamos su jo 9 straipsniu ir Poveikio aplinkai vertinimo (PAV) direktyvos 6 straipsniu (Skaidrumas ir dalyvavimas);

a.VII Reglamento (ES) Nr. 347/2013 28 konstatuojamosios dalies, siejamos su jo 7 straipsniu (buveinės reglamentuojantys teisės aktai);

a.VIII SESV 191 straipsnio 1 dalies ir 2009 m. vasario 3 d. EIB direktorių valdybos priimto Pareiškimo dėl aplinkos apsaugos bei socialinių principų ir standartų pažeidimas.

b. Italijos teisės aktų, būtent:

b.I Įstatyminio dekreto 42/2004, kuriuo perkeliama Kraštovaizdžio konvencijos 26 straipsnis;

b.II Įstatyminio dekreto 42/2004, kuriuo perkeliama Kraštovaizdžio konvencijos 146 straipsnis;

b.III 1990 m. rugpjūčio 7 d. Įstatymo Nr. 241 14b straipsnio (tarpžinybinė konferencija);

b.IV Ministerijos dekreto 223/14 dėl aplinkosauginio suderinamumo A57 taisyklės;

b.V Įstatyminio dekreto 152/06 (sankcijų neskyrimas);

b.VI Baudžiamojo kodekso 452c straipsnio (ekologinė nelaimė).

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2013 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 347/2013 pažeidimu.

— Šiuo klausimu teigiama, kad niekada nebuvo atlikta tinkama sąnaudų ir naudos analizė.

(¹) 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (OL L 264, 2006, p. 13).

(²) 2021 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1767, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (OL L 356, 2021, p. 1).

2022 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinytis byloje *Hahn Rechtsanwälte / Komisija*

(Byla T-87/22)

(2022/C 165/46)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Hahn Rechtsanwälte PartG mbB* (Brėmenas, Vokietija), atstovaujama advokato K. Kūnstner

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. gruodžio 7 d. Europos Komisijos sprendimą C(2021) 9326 *final*;
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad neegzistuoja atsisakymo pagrindas pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (¹) 4 straipsnio 2 dalį

- Komisija neįrodė, kad kartelio bylos AT.40178 – Transporto priemonių išmetamieji teršalai – šalys turi saugomą komercinį interesą pagal Reglamento Nr. (EB) 1049/2001 4 straipsnio 2 dalį, ir neatliko konkretaus atvejo tyrimo.
- Komisija negali remtis tyrimo tikslų apsauga, nes kartelio tyrimas yra baigtas ir dėl jo priimtas galutinis sprendimas, be to, ji neatliko konkretaus atvejo tyrimo.
- Komisija remiasi bendra neatskleidimo prezumpcija, nors nėra tenkinamos Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies pirmoje ir (arba) trečioje įtraukoje numatytos sąlygos, o tai yra neleistinas galimybės susipažinti su dokumentais taisyklės ir išimties santykio iškraipymas.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atskleidimo reikalauja viršesnis viešasis interesas, kaip tai suprantama pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalį

- Komisija nepagrįstai atmetė viršesnę viešąją interesą, kaip jis suprantamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalį.
- Bendrojo intereso pažeidimas šiuo atveju yra akivaizdus, nes antikonkurenciniai susitarimai taikomi ir lengvųjų automobilių valdikliams, o per didelė diazoto oksido emisija neigiamai veikia visuomenės sveikatą, aplinką ir klimatą.

- Europos aplinkos agentūros (EEA) vertinimais, dėl oro užterštumo azoto dioksidu vien Vokietijoje kasmet miršta apie 12 800 žmonių.
- 3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad nebuvo atliktas konkretus tyrimas dėl galimybės leisti susipažinti iš dalies pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalį
 - Komisija nepakankamai konkrečiai ištyrė, ar subsidariai galima iš dalies leisti susipažinti su dokumentais pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalį.
 - Nebuvo atliktas tyrimas, ar ieškovei galima taikyti mažiau ribojančią teisės susipažinti priemonę.

(¹) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2022 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje OG ir kt. / Komisija

(Byla T-101/22)

(2022/C 165/47)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovai: OG, OH, OI ir OJ, atstovaujami *abogado* D. Gómez Fernández

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. gruodžio 21 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/2288 (¹), kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/953 (²) priedas, 1 straipsnį, kiek jis susijęs su skiepėjimo pažymėjimų, išduotų kaip ES skaitmeninio COVID pažymėjimas, kuriuose nurodoma, kad baigtas pirminio skiepėjimo kursas, pripažinimo laikotarpis;
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas kompetencijos taisyklių ir SESV 290 straipsnio 1 dalies pažeidimu.

- Šiuo klausimu remiamasi Reglamento 2021/953 12 straipsniu ir 5 straipsnio 2 dalimi Europos Parlamento suteiktų delegavimo įgaliojimų viršijimu bei tuose pačiuose straipsniuose nustatytų ribų viršijimu, nes jais nesilaikoma esminių įgaliojimus suteikiančio teisės akto elementų ir bet kuriuo atveju jie nepatenka į teisės normų sistemą, apibrėžtą pagrindiniame teisėkūros procedūra priimtame akte, nes pakeitimai nėra būtini, atsižvelgiant į tai, kad nebuvo padaryta mokslinės pažangos COVID-19 pandemijos suvaldymo srityje.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas kompetencijos taisyklių ir SESV 290 straipsnio 1 dalies pažeidimu.

- Šiuo klausimu remiamasi Reglamento 2021/953 13 straipsniu ir 5 straipsnio 4 dalimi Europos Parlamento suteiktų delegavimo įgaliojimų viršijimu bei tuose pačiuose straipsniuose nustatytų ribų viršijimu. Teigiama, kad buvo pažeisti esminiai procedūriniai reikalavimai dėl to, kad skubos procedūra taikyta nesant konkretaus pateisinimo, t. y. nepaaiškėjus naujų mokslinių įrodymų ir nesant svarbių skubos priežasčių.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas SESV 21 straipsnyje, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 45 straipsnyje, Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos protokolo Nr. 4 2 straipsnyje, 2004 m. balandžio 29 d. Direktyvos 2004/38/EB 27 straipsnyje įtvirtintos pagrindinės teisės laisvai judėti ir proporcingumo principo pažeidimu.

- Šiuo klausimu ieškovai nurodo, kad nustatyti apribojimai neatitinka visuomenės sveikatos priešasčių ir kad jų veiksmingumas ir būtinumas nėra įrodytas.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas Chartijoje įtvirtintų pagrindinių teisių į lygybę prieš įstatymą (20 straipsnis) ir nediskriminavimą (21 straipsnis) bei atitinkamų teisių, numatytų Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijoje (EŽTK), pažeidimu, nes Komisija be jokio mokslinio pagrindo nustatė skirtingą požiūrį į asmenis, kuriems buvo atliktas visas skiepavimo kursas, ir asmenis, kurie buvo paskiepyti tik stiprinamąja doze.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas kompetencijos nustatyti taisykles šioje srityje neturėjimu.
- Šiuo klausimu ieškovai tvirtina, kad buvo pažeistas kompetencijos suteikimo principas ir SESV 5 ir 168 straipsniai, nes nei Komisija, nei Sąjunga neturi kompetencijos imtis priemonių, įpareigojančių skiepyti, net ir netiesioginių, gresiant automatiniam skiepavimo pažymėjimo praradimui praėjus 270 dienų po viso skiepavimo kurso užbaigimo.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas grindžiamas Chartijoje įtvirtintų pagrindinių teisių į laisvę (6 straipsnis), į privatų ir šeimos gyvenimą (7 straipsnis), į žmogaus orumą (1 straipsnis) ir į asmens neliečiamybę (3 straipsnis) bei atitinkamų EŽTK įtvirtintų teisių pažeidimas dėl netiesioginės pareigos skiepyti stiprinamąja vakcinos doze, grasinant priešingu atveju skiepavimo pažymėjimo praradimu.
7. Septintasis ieškinio pagrindas grindžiamas piktnaudžiavimu įgaliojimais.
- Ieškovai teigia, kad buvo pažeistas EŽTK 18 straipsnis, nes deleguotuoju reglamentu siekiama kito tikslo, nei buvo numatyta, t. y. netiesioginės pareigos paskiepyti stiprinamąja doze, jeigu nenorima automatiškai prarasti skiepavimo pažymėjimo.

(¹) 2021 m. gruodžio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2288, kuriuo dėl skiepavimo pažymėjimų, išduotų kaip ES skaitmeninis COVID pažymėjimas, kuriuose nurodoma, kad užbaigtas pirminio skiepavimo kursas, pripažinimo laikotarpio iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/953 priedas (OL L 458, 2021, p. 459).

(²) 2021 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/953 dėl sąveikiųjų COVID-19 skiepavimo, tyrimo ir persirgimo pažymėjimų (ES skaitmeninio COVID pažymėjimo) išdavimo, tikrinimo ir pripažinimo sistemos, kuria siekiama sudaryti palankesnes sąlygas asmenims laisvai judėti COVID-19 pandemijos metu (OL L 211, 2021, p. 1).

2022 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinytis byloje *Transgourmet Ibérica / EUIPO – Aldi (Gourmet)*

(Byla T-102/22)

(2022/C 165/48)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų

Šalys

Ieškovė: *Transgourmet Ibérica, SAU* (Cherona, Ispanija), atstovaujama advokatų C. Duch Fonoll ir I. Osinaga Lozano

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Aldi GmbH & Co. KG* (Miulheimas prie Rūro, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Gourmet“ – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 8 143 653

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. gruodžio 14 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 862/2021-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą ginčijamą sprendimą,
- grąžinti bylą Apeliacinei tarybai, kad ji priimtų galutinį sprendimą,

- nurodyti EUIPO ir įstojusiai į bylą šaliai padengti jų pačių bei apeliančios šioje byloje, apeliacinėje procedūroje ir pirmoje instancijoje patirtas išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2436 3 straipsnio ir su juo susijusios jurisprudencijos pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 64 straipsnio 2 ir 3 dalių, siejamų su Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 10 straipsnio 4 dalimi, ir su jomis susijusios jurisprudencijos pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 64 straipsnio 2 ir 3 dalių, siejamų su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 18 straipsnio 1 dalies a punktu, pažeidimas.

2022 m. vasario 24 d. pareikštas ieškinys byloje *Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi / EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)*

(Byla T-106/22)

(2022/C 165/49)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi* (Nikosija, Kipras), atstovaujama *Barrister-at-Law S. Malynicz* ir *lawyer C. Milbradt*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros apeliacinėje taryboje šalis: *M. J. Dairies EOOD* (Sofija, Bulgarija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas BBQLOUMI – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 12 898 029

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. gruodžio 14 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 656/2021-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- nurodyti EUIPO ir kitai procedūros šaliai padengti savo bylinėjimosi išlaidas ir priteisti iš jų ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto bei 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 74 straipsnio 2 dalies pažeidimas,

- Apeliacinė taryba nepaisė Teisingumo Teismo jurisprudencijos dėl skiriamųjų požymių,
- Apeliacinė taryba pareigą įrodyti reikalaujamą skiriamąjį požymį neteisingai priskyrė anksčiau įregistruoto ženklo savininkei – ieškovei,
- Apeliacinė taryba tinkamai nepagrindė savo pagrindinės išvados, kad ankstesnis kolektyvinis ženklas neturi skiriamojo požymio.

2022 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Adega Ponte da Boga / EUIPO – Viñedos y Bodegas Dominio de Tares (P3 DOMINIO DE TARES)*

(Byla T-107/22)

(2022/C 165/50)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Adega Ponte da Boga, SL (Ourense, Ispanija), atstovaujama abogada C. Sueiras Villalobos

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Viñedos y Bodegas Dominio de Tares, SA (San Román de Bembibre, Ispanija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis prekių ženklas P3 DOMINIO DE TARES – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 16 691 651

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. gruodžio 3 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 479/2021-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO ir iš bet kurios šalies, kuri įstotų į šią bylą ginti ginčijamo sprendimo, bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2022 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje *OK / EIVT*

(Byla T-113/22)

(2022/C 165/51)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: OK, atstovaujamas advokatės N. de Montigny

Atsakovė: Europos išorės veikslių tarnyba

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- dėl pagalbos prašymo:
 - panaikinti EIVT žmogiškųjų išteklių direktorės sprendimą, kuriuo iš dalies atmetas jo pagalbos prašymas dėl priekabiavimo ir diskriminacijos ir apie kurį pranešta [konfidencialu] ⁽¹⁾,
 - prirėikus panaikinti EIVT generalinio sekretoriaus sprendimą, kuriuo atmesti jo skundai [konfidencialu] dėl minėto sprendimo iš dalies atmesti pagalbos prašymą, kiek juo papildomas 2021 m. birželio 15 d. sprendimas; apie šį sprendimą pranešta [konfidencialu],
- dėl [konfidencialu] susitarimo byloje [konfidencialu] turinio, apimties ir įgyvendinimo:
 - panaikinti [konfidencialu] taikų susitarimą dėl valios trūkumo ir dėl to, kad nesilaikyta jo sąlygų,
 - panaikinti implicitinį sprendimą atgaline data nuo 2018 m. sausio 1 d. paaukštinti ieškovą į AD 14 lygį, apie kurį jis sužinojo gavęs 2021 m. gegužės mėn. darbo užmokesčio lapelį ir kuris formaliai patvirtintas [konfidencialu] EIVT Išteklių generalinio direktoriaus (Paskyrimų tarnybos) sprendimu, kiek juo įgyvendinamas šis susitarimas,
 - panaikinti 2021 m. lapkričio 30 d. Išteklių generalinio direktoriaus sprendimą, kuriuo EIVT atmetė jo [konfidencialu] skundą, pateiktą dėl to, kad nepriimtas eksplicitinis sprendimas dėl jo paaukštinimo į AD 14 lygį nuo 2018 m. sausio 1 d., ir dėl to, kad byloje [konfidencialu] EIVT pateikė melagingus pareiškimus, kuriais siekė iškreipti Bendrojo Teismo nuomonę ir ją iškreipė, taip pat pakenkė ieškovo galimybei remtis vienodo požiūrio principu,
- priteisti iš atsakovės sumokėti ieškovui 52 400 EUR turtinei žalai atlyginti ir simbolinę 1 EUR sumą neturtinei žalai atlyginti,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį dėl sprendimo atmesti jo pagalbos prašymą, ieškovas remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tarnybos klaida, rūpestingumo pareigos nesilaikymu nuo priekabiavimo nukentėjusio pareigūno atžvilgiu, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) ir Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų pažeidimu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas akivaizdžia vertinimo klaida, kiek tai susiję su ieškovo patirto priekabiavimo tikrumu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas piktnaudžiavimu įgaliojimais ir Chartijos 47 straipsnio pažeidimu.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas piktnaudžiavimu įgaliojimais, SESV 227 straipsnio ir Chartijos 44 straipsnio pažeidimais.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad pagalbos prašymo nagrinėjimas neatitiko sprendimo [konfidencialu].

Grįsdamas ieškinį dėl implicitinio sprendimo paaukštinti ir dėl byloje [konfidencialu] sudaryto taikaus susitarimo, ieškovas remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas apgaule ir tuo, kad byloje [konfidencialu] sudarytas taikus susitarimas yra niekinis.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EIVT nesilaikė susitarimo ir piktnaudžiavo remdamasi *res judicata* galia.

⁽¹⁾ Konfidencialūs duomenys neskelbiami.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT